TERMOFOL TF750W

INSTRUCTIES VOOR GLAZEN RADIATOR
EN HANDDOEKDROGER



NL Installatie- en bedieningshandleiding

Let op: Lees vóór de installatie de instructies!

15. **LET OP - Sommige onderdelen van dit apparaat kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken.**
16. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke problemen begrijpen. gevaren die aan het apparaat zijn verbonden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
Het apparaat beschikt over een oververhittingsbeveiliging. Als het apparaat het normale bedrijfstemperatuurbereik overschrijdt omdat het bedekt is met externe componenten, zal de ingebouwde temperatuursensor de werking van het apparaat stoppen om gevaar te voorkomen.



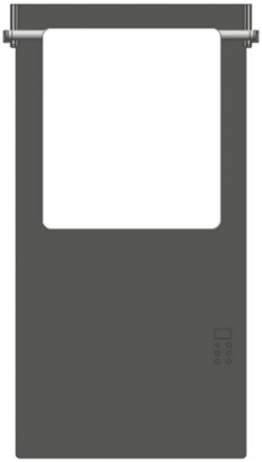
WAARSCHUWING: Alleen voor huishoudelijk gebruik binnenshuis



WAARSCHUWING: Om oververhitting te voorkomen, mag u de radiator niet afdekken.



WAARSCHUWING: MOGELIJKHEID VAN VERBRANDING



De juiste manier om
een handdoek op te hangen



Verkeerde manier
om een handdoek op te hangen

Artikelen in het pakket

Controleer voordat u het apparaat gebruikt of de elementen in de verpakking zich in een goede technische staat bevinden. Het product is voornamelijk gemaakt van glas, dus controleer bij het verwijderen van het apparaat zorgvuldig of het intact is.
Eventuele schade tijdens het transport dient onmiddellijk aan de verkoper te worden gemeld.

Het pakket moet het volgende bevatten: een verwarmingspaneel, een sjabloon voor het boren van gaten, een afstandsbediening, een handleiding met garantiekaart en handgrepen met expansiepluggen.

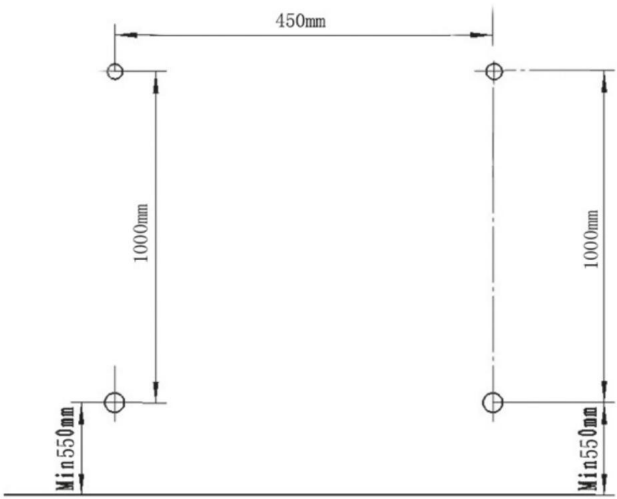
Installatie instructies

Opmerking: De bij het apparaat geleverde kit is bedoeld voor verticale installatie op een massieve muur. Bij installatie op andere soorten muren is het noodzakelijk om geschikte bevestigingen te gebruiken (niet inbegrepen in de set). Zorg ervoor dat de muur geschikt is voor installatie. Wij raden vooral aan om het paneel te laten installeren door een gekwalificeerde elektricien of door TERMOFOL geautoriseerde installateur.

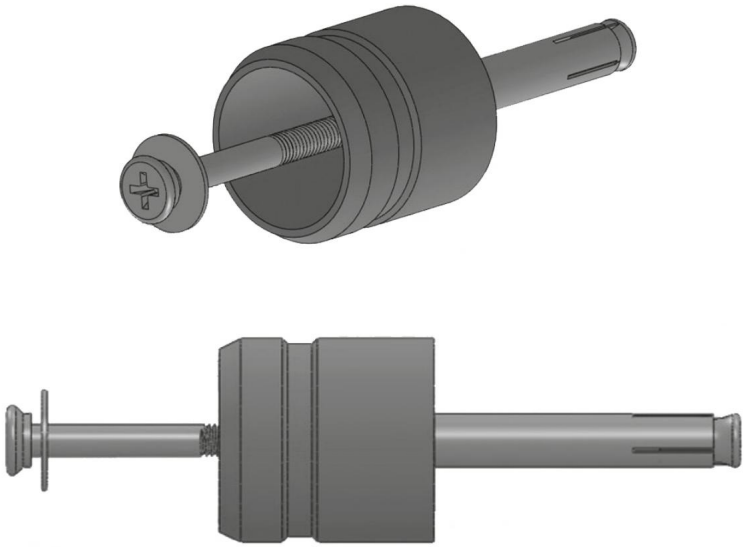
NIVEAU 1

Voordat u het apparaat installeert, zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding, gebruikt u de A1-installatiedoos met gaten om de locatie van de boorgaten op de muur te markeren. Wanneer u de marker aanbrengt, plaatst u het karton horizontaal, evenwijdig aan de grond. Boor op de aangegeven plaatsen gaten met een diameter van 10 mm en een diepte van minimaal 60 mm, waarbij u ervoor zorgt dat het gat loodrecht op de muur staat.

De afstanden tussen de gaten moeten als volgt zijn:



Na het boren van de gaten bevestigt u de 4 beugels aan de muur met behulp van expansieschroeven. Houd er rekening mee dat de beugels kunnen worden verplaatst om de positie van de bevestiging van het glaspaneel aan te passen.



STAP 2:

Installeer het glaspaneel op beugels die aan de muur zijn vastgeschroefd. Houd er rekening mee dat de positie van de beugel aan de muur kan worden aangepast om het glaspaneel te installeren.
Het is noodzakelijk om de schroeven aan de zijkant van elke beugelafdekking aan te draaien (vier stuks in totaal).

Handleiding

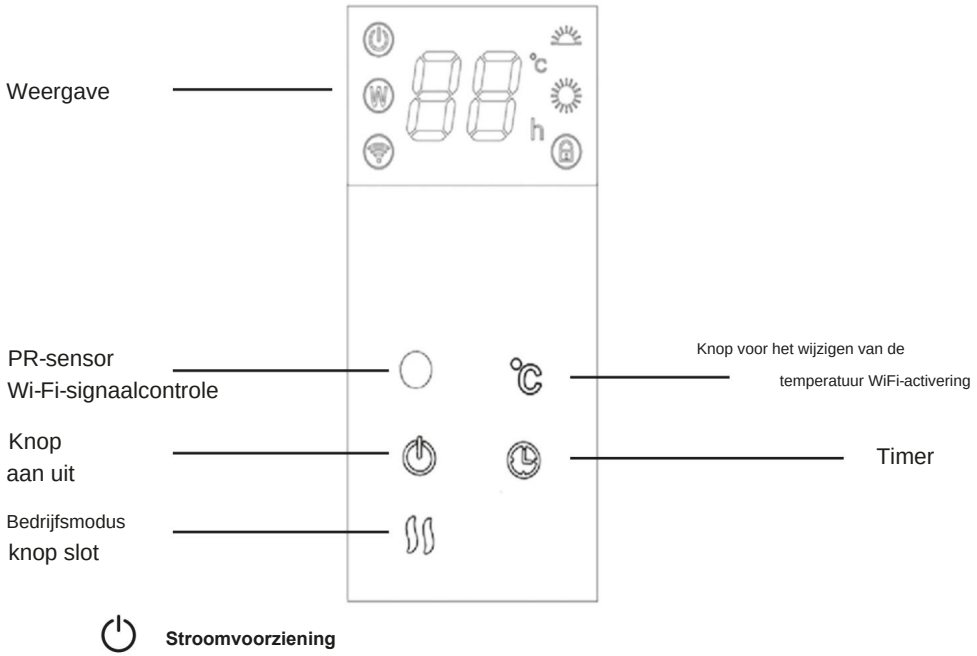
Dit verwarmingspaneel is uitgerust met een geïntegreerde WIFI-thermoregulator, waardoor er geen andere extra thermostaat nodig is om de kachel te bedienen. Nadat de radiator met de applicatie is verbonden, neemt de smartphone de bediening over en communiceert met de thermoregulator. Als internet thuis niet werkt, is het nog steeds mogelijk om de radiator handmatig te bedienen met behulp van een thermoregulator. Nadat de kachel opnieuw met het Wi-Fi-netwerk is verbonden, neemt de smartphone de bediening weer over.

• Deze radiator is ontworpen voor wandmontage.
• Sluit het paneel aan op een wisselstroombron van 220-240V, 50Hz en zet vervolgens de schakelaar aan de zijkant aan. • Schakel
de verwarming in door op de aan/uit-knop van de " ⏻ ". De huidige temperatuur verschijnt op het scherm. luchtratura te drukken.
• Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, schakel dan de stroomschakelaar uit en verwijder de stekker.
• Aandacht! Dek het product niet af! Plaats de heater niet onder de douche.

TOUCHBEDIENING EN AFSTANDSBEDIENING

Ondersteuning voor aanraakbediening

De aanraakschermknoppen op het product komen overeen met de functies van de afstandsbediening:



Stroomvoorziening

Wanneer de verwarming is ingeschakeld met de knop aan de zijkant, drukt u op ". De huidige kamertemperatuur wordt bovenaan het display weergegeven.

Bedrijfsmodus

Met deze knop kunt u de verwarmingsmodus wijzigen door één keer te drukken.
De betreffende pictogrammen verschijnen op het display: 20%, 50%,
Deze knop dient tevens als kinderslot. Om de knop/kinderslot te activeren, houdt u deze ongeveer 5 seconden ingedrukt.

Knop voor temperatuurverandering °C

Druk op de **temperatuurknop °C.** De temperatuur kan worden ingesteld van 5°C tot 40°C. Telkens wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, wordt de kamertemperatuur weergegeven. De temperatuur kan worden ingesteld wanneer het apparaat in de stand-by- of verwarmingsmodus staat. Wanneer de kamertemperatuur het ingestelde niveau bereikt, stopt het hoge temperatuurvermogen en blijft het lage temperatuurvermogen actief. Wanneer de kamertemperatuur 2 graden hoger is dan de ingestelde temperatuur, werken zowel het hoge- als het lagetemperatuurvermogen niet meer.

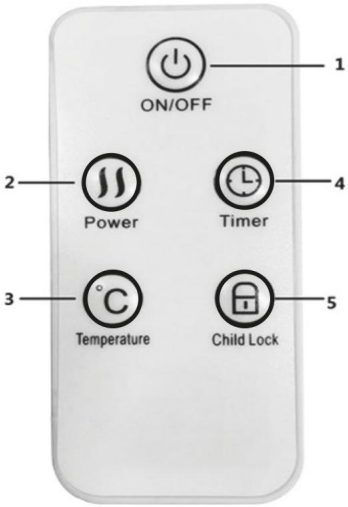
Pas wanneer de temperatuur 2 graden daalt ten opzichte van de ingestelde temperatuur, gaat het apparaat weer aan de slag. Deze knop wordt ook gebruikt om de WiFi-verbinding te activeren.

Timer

Met behulp van de timerknop is het mogelijk om het apparaat op het gewenste tijdstip te starten of te stoppen, met een tijdsinterval van 1 uur tot 24 uur.

Ondersteuning voor afstandsbediening

De aanraakschermknoppen op het product komen overeen met de functies van de afstandsbediening:



Knopbeschrijving:

1. Aan/uit-knop
2. Bedrijfsmodus
3. Knop voor temperatuurwijziging
4. Timer
5. Knoppenvergrendeling/kinderslot

Kinderslot

Houd de kinderslotknop 3 seconden ingedrukt. De radiator is dan geblokkeerd. Door nogmaals 3 seconden op de kinderslotknop te drukken wordt de kachel ontgrendeld. Als er geen afstandsbediening aanwezig is, kunt u de verwarmingsknop ongeveer 5 seconden ingedrukt houden om het scherm te vergrendelen of ontgrendelen.

Geluiden tijdens bedrijf

Telkens wanneer de bedrijfsparameters worden ingesteld, geeft het apparaat een geluidssignaal af.

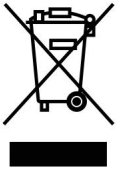
Schoonmaak

Wacht voor het reinigen tot het apparaat is afgekoeld en haal de stekker uit het stopcontact.
• Gebruik geen schurende materialen of oplosmiddelen. Veeg het product af met een zachte, vochtige doek.
• Stof moet regelmatig van het oppervlak worden verwijderd.
• Het is verboden het apparaat te wassen en in water te leggen!
• Als de radiator langere tijd niet wordt gebruikt, veeg dan het gehele oppervlak af en plaats deze in een geschikte verpakking.
• Het moet in een droge, geventileerde ruimte worden geplaatst.

Details	TF-750W
Spanning	220-240V
Frequentie	50/60 Hz
Stroomvoorziening	750W

Let op: Laat de heater nooit onbeheerd achter!

De fabrikant behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving aan de klant wijzigingen aan te brengen in het uiterlijk en de volledigheid van het product. Het product is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik.
Aandacht! De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die direct of indirect voortvloeit uit het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing, algemene veiligheidsregels of interferentie met de structuur van het product.



Deze markering geeft aan dat dit product in de hele Europese Unie niet samen met ander gemeentelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, dient u het op een verantwoorde manier te recyclen en zo het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te ondersteunen.

Als u een gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de daarvoor bestemde inzamel- en retoursystemen of neemt u contact op met de winkelier waar u het product heeft gekocht. Hierdoor kan dit product op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

Dit apparaat mag NIET samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid.
Het moet naar een officieel afvalverwerkingscentrum worden gebracht.

TERMOFOL SMART-applicatie

De kachel werkt alleen met 2,4 GHz WiFi-netwerken. Het apparaat wordt bestuurd via de TERMOFOL SMART-applicatie die beschikbaar is voor Android- en iOS-platforms. Om het proces van het toevoegen van de radiator aan het lokale WiFi-netwerk te voltooien, downloadt u de TERMOFOL SMART-applicatie naar uw mobiele apparaat met behulp van de volgende QR-codes:

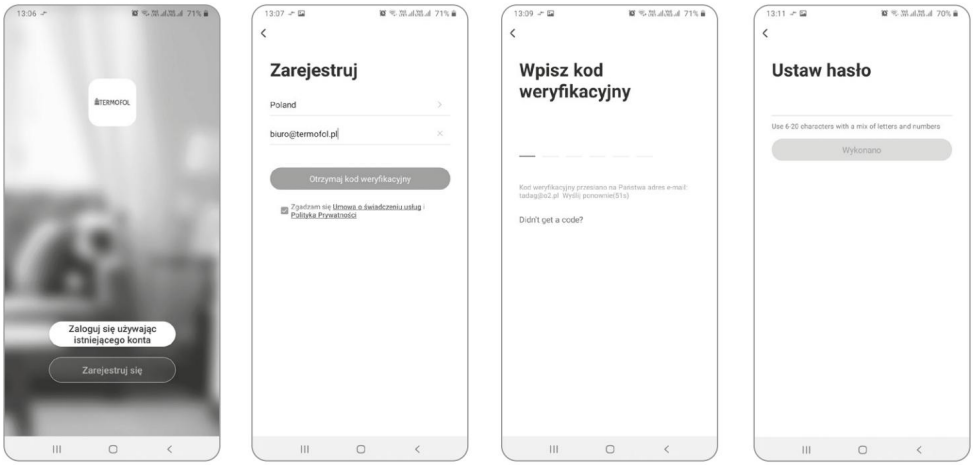
Android:

iOS:

Installeer de gedownloade applicatie op uw mobiele apparaat en schakel locatiediensten en de WiFi-verbinding van het apparaat met het netwerk in waarmee u de radiator gaat verbinden. Zorg ervoor dat u het wachtwoord voor dit netwerk noteert, aangezien u dit later in het configuratieproces nodig heeft.

Registratie en het aanmaken van een account in de applicatie

Om de applicatie te kunnen gebruiken, moet u een gebruikersaccount aanmaken (registreren in de applicatie). Om dit te doen, start u de applicatie en selecteert u de optie "registreren" op het eerste scherm.



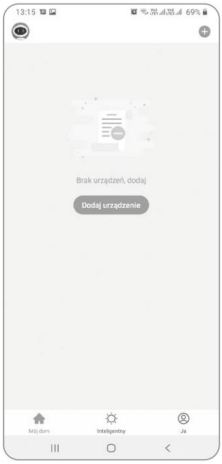
Op het volgende scherm geven we het land van installatie aan en vullen we het e-mailadres of telefoonnummer in waarnaar de verificatiecode wordt verzonden. Nadat u deze gegevens heeft ingevuld, leest u de verificatiecode uit het ontvangen e-mail- of sms-bericht en vult u deze in op het volgende applicatieregistratiescherm. We ronden het registratieproces af door een wachtwoord in te stellen voor ons account, dat nu zal worden gebruikt om in te loggen op ons account in de applicatie. De registratie is voltooid en we kunnen doorgaan met het toevoegen van het apparaat - het aansluiten van de radiator.

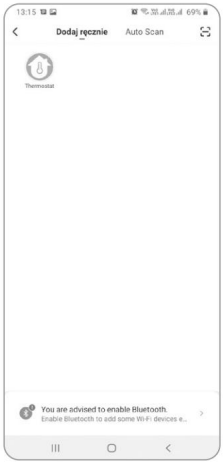
De radiator voorbereiden om verbinding te maken met WIFI

Schakel de verwarming uit met de aan/uitknop. Houd de **°C** -knop ingedrukt totdat het WIFI-pictogram snel op het scherm knippert. Vervolgens is het verwarmingspaneel klaar om verbinding te maken met de applicatie.

De radiator aansluiten op de toepassing

Nadat u het verwarmingspaneel hebt voorbereid, voert u de TERMOFOL SMART-applicatie uit en selecteert u, nadat u zich bij de applicatie heeft aangemeld, de functie Apparaat toevoegen op het hoofdscherm.

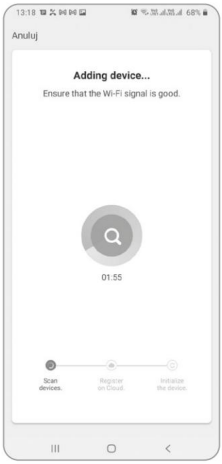


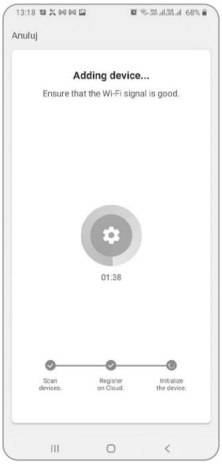


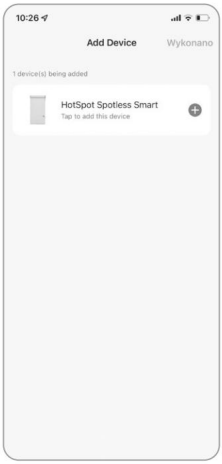




Selecteer op het volgende scherm het thermostaatpictogram en op het volgende scherm de optie "bevestig snel knipperend display" en selecteer de knop "volgende". Op het volgende scherm voer je het toegangswachtwoord in van het WiFi-netwerk waarmee je de radiator verbindt en bevestig je door op de knop ‘volgende’ te klikken. Het verbindingsproces is volledig automatisch en de voortgang ervan kan worden gevolgd op het scherm dat de voortgang in de tijd weergeeft en op een driepuntsas die de volgende fasen van het tot stand brengen van de verbinding aangeeft. Nadat het verbindingsproces is voltooid, bereikt de voortgangsindicator niveau 3, waarna er automatisch een scherm verschijnt met informatie over de succesvolle toevoeging van het apparaat en waarin u de naam kunt wijzigen van het apparaat waaronder het in de applicatie wordt weergegeven. Bevestig het hele proces door op "Gereed" in de rechterbovenhoek van het applicatiescherm te klikken.







Technische specificaties – Model: TF750W

Positie	Aanduiding	Waarde-eenheid		Positie	
Verwarmingsvermogen				**Type verwarmingsvermogen, alleen voor elektrische boilers voor woonruimtes (selecteer er één)**	
Nominale kracht verwarming	Pnom	0,75	kW	Handmatige regeling van de warmteafvoer, met ingebouwde thermostaat	[NEE]
Minimaal verwarmingsvermogen (bij benadering)	Pmin	N.v.t	kW	Handmatige regeling van de warmteafvoer met feedback van de kamer- en/of buitentemperatuur	[NEE]
Maximaal continu verwarmingsvermogen	Pmax	0,75	kW	Elektrische regeling van de warmteafvoer met terugkoppeling van de kamer- en/of buitentemperatuur	[NEE]
Extra elektriciteitsverbruik				Verwarmingsvermogen van de ventilator	[NEE]
Bij nominaal verwarmingsvermogen	elmax	N.v.t	kW	**Soort verwarmingsvermogen/ kamertemperatuurregeling (kies er één)**	
Bij minimaal verwarmingsvermogen	elmin	N.v.t	kW	Eentraps verwarmingsvermogen en geen regeling van de kamertemperatuur	[NEE]
In standby-modus	elSB	0,90 W		Twee of meer fasen van handmatige regeling, zonder regeling van de kamertemperatuur	[NEE]
				Met een mechanische thermostaat om de kamertemperatuur te regelen	[NEE]
				Met elektronische kamertemperatuurregeling	[NEE]
				Elektronische temperatuurregeling in de kamer en dagelijkse klok	[NEE]
				Elektronische temperatuurregeling in de kamer en een weekklok	[Ja]
				Overige verstelvarianten (mogelijkheid om meerdere opties te kiezen)	
				Ruimtetemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie	[NEE]
				Regeling van de kamertemperatuur, met open raamdetectie	[NEE]
				Met afstandsinstelmogelijkheid	[NEE]
				Met adaptieve lanceercontrole	[NEE]
				Met beperkte werktijden	[Ja]
				Met stralingswarmtesensor	[NEE]

Aandacht:

In het geval van elektrische verwarmingstoestellen mag de gemeten seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming ÿs niet lager zijn dan de aangegeven waarde bij het nominale verwarmingsvermogen van het apparaat.

De onderzoeksresultaten					
Positie	F1	F2	F3	F4	F5
Gemeten waarden (%)	0%	7,0%	1%	0%	0%
seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming ÿs	**38,0%**				
ÿs = ÿs,on – 10% + F(1) + F(2) + F(3) – F(4) – F(5)					

TF750W





GARANTIE KAART

INSTALLATIE LOCATIE

INSTALLATEURGEGEVENS

Bedrijfsnaam

Voornaam en achternaam

Adres (straat, nr.)

Code

Dorp

Identificatienummer van de belasting

Telefoon

Datum

Handtekening van de installateur

Stempel van de installateur

www.termofol.pl

biuro@termofol.pl

+48 (12) 376 86 00

Ruimte voor het naamplaatje

THERMOFOL TF750W

INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR LE CHAUFFE-VERRE ET LE SÈCHE-SERVIETTES



FR

Manuel d'installation et d'utilisation

Note : Lisez les instructions avant de commencer l'installation !

Table des matières

Sécurité et points importants
Articles à l'intérieur de l'emballage Instructions de montage
Mode d'emploi
Spécifications du produit
Nettoyage de l'environnement
Application TERMOFOL SMART
Spécifications techniques

Sécurité et questions importantes :

1. Tout au long du processus d'installation, il faut veiller à ne pas heurter le verre et à manipuler le produit avec précaution.
2. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil si le panneau de verre est endommagé.
3. L'appareil ne doit pas être placé directement sous une prise de courant.
4. Ne recouvrez pas la surface vitrée de l'appareil avec des objets tels que des serviettes ou des vêtements.
5. Ne pas toucher la surface en verre de l'appareil en fonctionnement normal.
6. Si le chauffage n'est pas utilisé, il doit être débranché.
7. Tenir le produit à l'écart des objets inflammables et explosifs.
8. Si l'appareil est utilisé dans la salle de bains, il doit être raccordé à une prise de courant étanche, installée à un endroit où les personnes se trouvant dans la baignoire ou dans la zone de bain ne pourront pas l'atteindre.
9. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il ne peut être remplacé que par un centre de service spécifié par le fabricant ou son distributeur, car des outils spéciaux sont nécessaires.
10. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
11. Ne pas modifier (par exemple couper, plier) les éléments porteurs de l'appareil de quelque manière que ce soit pour l'installation.
12. Le câble fixe doit être conforme aux réglementations en matière de raccordement électrique et présenter une séparation des contacts dans tous les pôles qui assure une déconnexion complète dans des conditions de surtension de catégorie III.
13. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf s'ils sont sous surveillance constante.
14. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent allumer et éteindre l'appareil que s'il est placé ou installé dans la zone de travail prévue à cet effet et s'ils sont surveillés. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent pas brancher, régler ou nettoyer l'appareil, ni effectuer des travaux d'entretien.

15. **ATTENTION - Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures.**
16. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers possibles liés à l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
L'appareil est doté d'une protection contre la surchauffe. Si l'appareil dépasse la plage de température normale de fonctionnement parce qu'il est recouvert par des éléments extérieurs, le capteur de température intégré arrête le fonctionnement de l'appareil pour éviter tout danger.



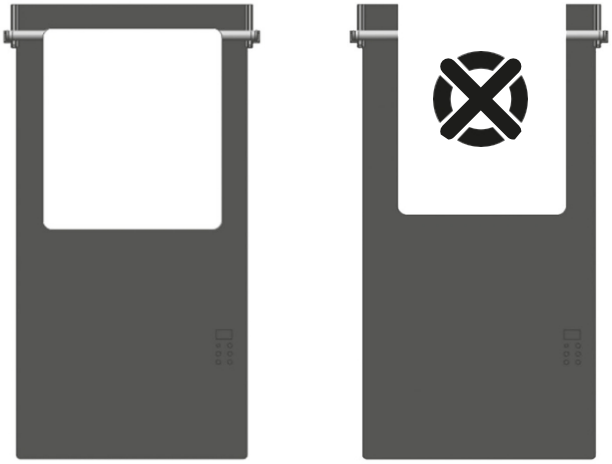
AVERTISSEMENT : Pour un usage domestique à l'intérieur uniquement



AVERTISSEMENT : Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.



AVERTISSEMENT : RISQUES DE BRÛLURES



La bonne façon

de suspendre une serviette

Articles à l'intérieur de l'emballage

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que les éléments contenus dans l'emballage sont en bon état. L'appareil est principalement constitué de verre. Lors du retrait de l'appareil, vérifiez soigneusement qu'il est intact. Les dommages causés pendant le transport doivent être signalés immédiatement au revendeur.

L'emballage doit comprendre : le panneau chauffant, le gabarit de perçage, la télécommande, les instructions avec la carte de garantie, les supports avec les boulons d'expansion.

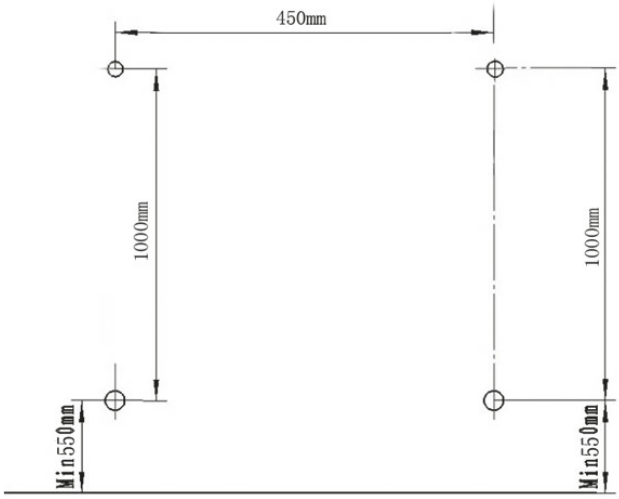
Instructions d'installation

Note : Le kit fourni avec l'appareil est conçu pour un montage vertical sur un mur solide. Pour le montage sur d'autres types de murs, il est nécessaire d'utiliser des fixations appropriées (non fournies). Assurez-vous que le mur est adapté à l'installation. Nous recommandons vivement que le panneau soit installé par un électricien qualifié ou un installateur agréé par TERMOFOL.

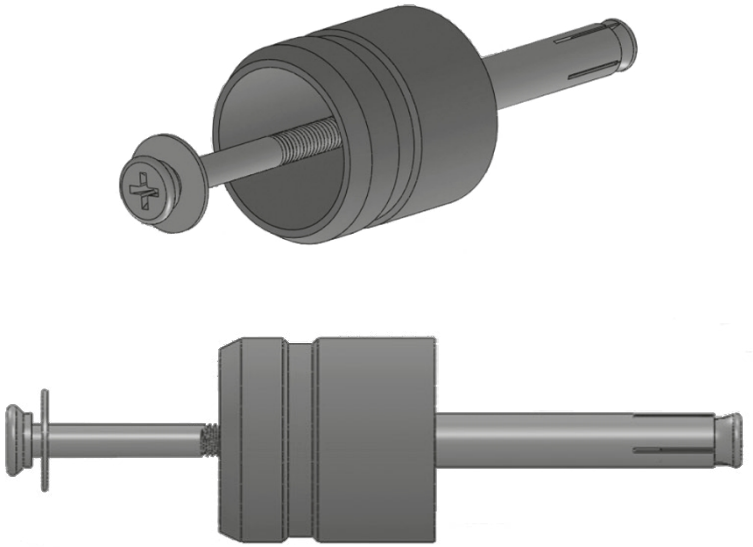
PHASE 1

Avant d'installer l'appareil, comme le montre l'image ci-dessous, utilisez le carton d'installation A1 avec des trous pour marquer l'emplacement des trous de forage sur le mur. Lors de l'application du marqueur, positionnez le carton dans le sens horizontal, parallèlement au support. Aux endroits marqués, percez des trous d'un diamètre de 10 mm et d'une profondeur d'au moins 60 mm, en veillant à ce que le trou soit perpendiculaire au mur.

Les distances entre les trous doivent être les suivantes :



Une fois les trous percés, fixez les 4 supports au mur à l'aide des vis roz- pore. Notez que les supports peuvent être déplacés pour ajuster la position de fixation du panneau de verre.



ÉTAPE 2 :

Monter le panneau de verre sur les supports vissés au mur. Notez que la position du support sur le mur peut être ajustée pour installer le panneau de verre. Il est nécessaire de serrer les vis sur le côté de chaque couvercle de support (quatre pièces au total).

Mode d'emploi

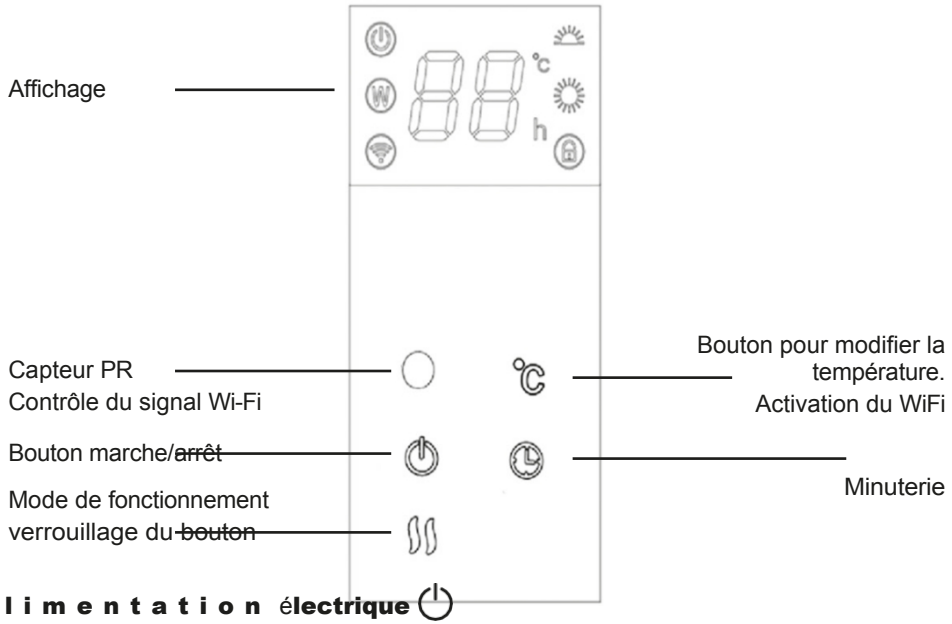
Ce panneau chauffant est équipé d'un thermorégulateur WIFI intégré, ce qui signifie qu'aucun autre thermostat supplémentaire n'est nécessaire pour contrôler le chauffage. Une fois le radiateur connecté à l'application, le smartphone prend le relais et communique avec le thermorégulateur. Si l'internet ne fonctionne pas à la maison, il est toujours possible de contrôler manuellement le radiateur avec le thermorégulateur. Lorsque le radiateur est reconnecté au réseau Wi-Fi, le smartphone reprend le contrôle.

• Ce radiateur est conçu pour être fixé au mur.
• Connectez le panneau à une source d'alimentation 220-240 V, 50 Hz AC et allumez l'interrupteur situé sur le côté.
• Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation "⏻ ". La température actuelle de l'air s'affiche à l'écran.
• Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, coupez l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur et débranchez la prise.
• Attention : ne pas couvrir le produit ! L'appareil ne doit pas être placé sous une douche.

COMMANDE TACTILE ET TÉLÉCOMMANDE

Fonctionnement de la commande tactile

Les boutons de l'écran tactile du produit correspondent aux fonctions de la télécommande :



Alimentation électrique

Lorsque le chauffage est allumé à l'aide du bouton situé sur le côté, appuyez sur "⏻ ". La température ambiante actuelle s'affiche en haut de l'écran.

Mode de fonctionnement

Ce bouton permet de modifier les modes de chauffage en appuyant une fois dessus.
L'écran affiche les icônes correspondantes : - 50%, - 100%.
Ce bouton est également utilisé pour le verrouillage des enfants. Pour activer le bouton verrouillage/
doit être maintenue enfoncée pendant environ 5 secondes.

Bouton de changement de température °C

Appuyez sur la touche de température **°C**. La température peut être réglée entre 5°C et 40°C. La température ambiante s'affiche à chaque démarrage de l'appareil. La température peut être réglée lorsque l'appareil est en mode veille ou en mode chauffage. Lorsque la température ambiante atteint le niveau réglé, la sortie haute température s'arrête et la sortie basse température reste active. Lorsque la température ambiante est supérieure de 2 degrés à la température réglée, les sorties haute et basse température s'arrêtent.

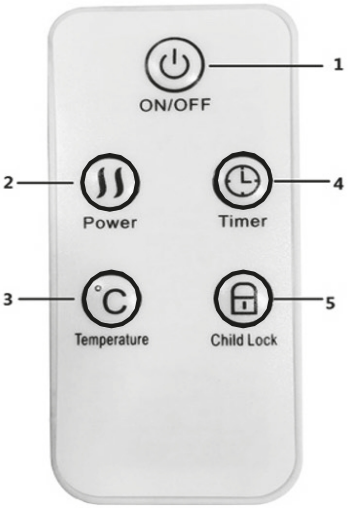
L'appareil ne se remettra en marche que lorsque la température aura baissé de 2 degrés par rapport à la température réglée. Ce bouton est également utilisé pour activer la connexion WiFi.

Minuterie

La touche de minuterie permet de démarrer ou d'arrêter l'appareil à l'heure souhaitée, avec un intervalle de 1 heure à 24 heures.

Fonctionnement de la télécommande

Les boutons de l'écran tactile du produit correspondent aux fonctions de la télécommande :



Description du bouton :

1. Bouton d'alimentation
2. Mode de fonctionnement
3. Bouton de modification de la température
4. Minuterie
5. Verrouillage des boutons / verrouillage des enf

Verrouillage pour enfants

Appuyez sur le bouton de verrouillage des enfants pendant 3 secondes. Le chauffage est alors verrouillé. Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage des enfants pendant 3 secondes, le chauffage est déverrouillé. En l'absence de télécommande, vous pouvez appuyer sur le bouton du chauffage pendant environ 5 secondes pour verrouiller ou déverrouiller l'écran.

Sons pendant le fonctionnement

L'appareil émet un bip lorsque les paramètres de fonctionnement sont réglés.

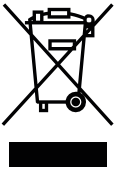
Nettoyage

• Laissez l'appareil refroidir et débranchez-le avant de le nettoyer.
• Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de solvants. Essuyer le produit avec un chiffon doux et humide.
• La surface doit être régulièrement dépoussiérée.
• Il est interdit de laver l'appareil ou de le mettre dans l'eau !
• Si le chauffage n'est pas utilisé pendant une longue période, essuyez toute la surface et placez-le dans un récipient approprié.
• Il doit être placé dans une pièce sèche et ventilée.

Détails	TF-750W
Tension	220-240V
Fréquence	50/60 Hz
Alimentation électrique	750W

Attention : Ne jamais laisser le chauffage sans surveillance !

Le fabricant se réserve le droit de modifier l'apparence et l'intégralité du produit sans en informer préalablement le client. Le produit est destiné à un usage domestique uniquement.
Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages éventuels causés par directement ou indirectement en raison du non-respect du présent mode d'emploi, des règles générales de sécurité ou d'une interférence avec la conception du produit.



Cette signalisation indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets municipaux dans l'ensemble de l'Union européenne. Afin d'éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, il doit être recyclé de manière responsable, ce qui favorise la réutilisation durable des ressources matérielles.

Pour retourner un appareil usagé, utilisez les systèmes de collecte et de retour appropriés ou contactez le détaillant où le produit a été acheté. Le produit pourra ainsi être recyclé dans le respect de l'environnement.

NE PAS jeter cet appareil avec les autres déchets municipaux normaux. Il doit être déposé dans un centre officiel de traitement des déchets.

Application TERMOFOL SMART

L'appareil de chauffage fonctionne exclusivement avec des réseaux Wifi de 2,4 GHz. L'appareil est contrôlé via l'application TERMOFOL SMART disponible pour les plateformes Android et iOS. Pour effectuer le processus d'ajout du poêle à un réseau WiFi local, téléchargez l'application TERMOFOL SMART sur votre appareil mobile à l'aide des codes QR ci-dessous :

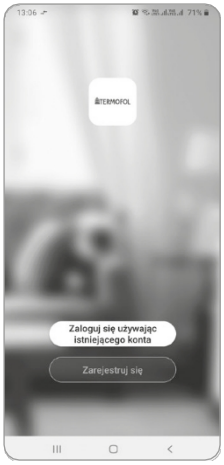
Android :

iOS :

L'application téléchargée est installée sur l'appareil mobile et les services de localisation sont activés, ainsi que la connexion WiFi de l'appareil au réseau auquel le chauffage sera connecté. Il est nécessaire de noter le mot de passe de ce réseau, car il sera nécessaire dans la suite du processus de configuration.

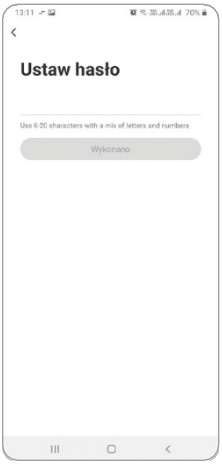
Inscription et création d'un compte dans l'application

Pour utiliser l'application, il faut créer un compte d'utilisateur (enregistrement dans l'application). Pour ce faire, démarrez l'application et, sur le premier écran, sélectionnez l'option "s'enregistrer".









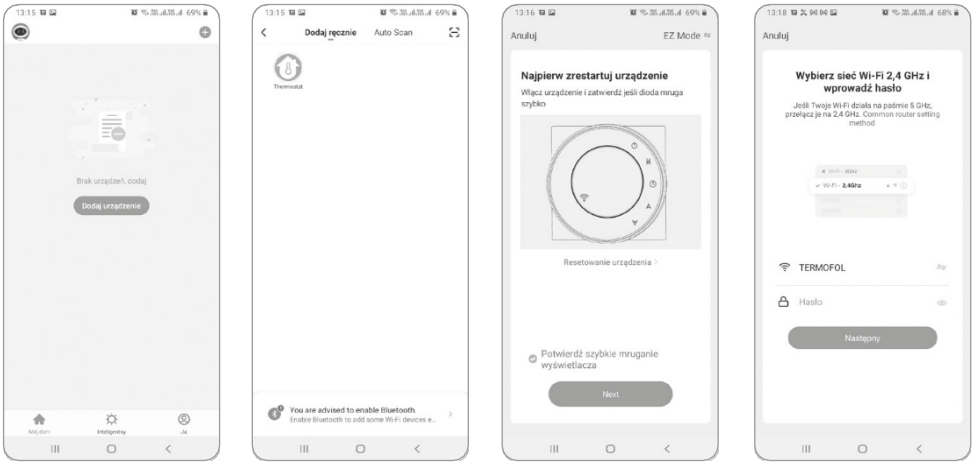
Sur l'écran suivant, indiquez le pays d'installation et saisissez l'adresse électronique ou le numéro de téléphone auquel le code de vérification sera envoyé. Une fois ces informations complétées, le code de vérification doit être lu dans l'e-mail ou le SMS reçu et complété dans l'écran suivant d'enregistrement de l'application. Nous terminons le processus d'enregistrement en définissant un mot de passe pour notre compte, que nous utiliserons dorénavant pour nous connecter à notre compte dans l'application. L'enregistrement est terminé et nous pouvons passer à l'ajout d'un appareil - connexion du chauffage.

Préparation de l'appareil pour la connexion au WIFI

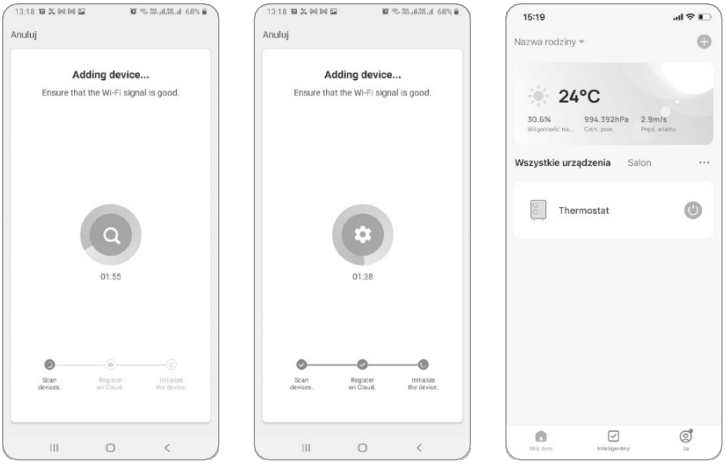
Éteignez le chauffage à l'aide du bouton on/off. Appuyez sur le bouton **°C** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'icône WIFI apparaisse à l'écran en clignotant rapidement. Le panneau du chauffage est alors prêt à se connecter à l'application.

Connexion de l'appareil de chauffage à l'application

Lorsque le panneau de chauffage est prêt, lancez l'application TERMOFOL SMART et, après avoir accédé à l'application sur l'écran principal, sélectionnez la fonction Ajouter un appareil.



Sur l'écran suivant, sélectionnez l'icône du thermostat, et sur l'écran suivant, sélectionnez "confirmer l'affichage clignotant rapide" et sélectionnez le bouton "suivant". Sur l'écran suivant, entrez le mot de passe d'accès au réseau wifi auquel le chauffage est connecté et confirmez en sélectionnant le bouton "suivant". Le processus de connexion est entièrement automatique et sa progression peut être suivie sur l'écran affichant la progression du temps et sur l'axe à 3 points indiquant les étapes successives de l'établissement de la connexion. Lorsque le processus de connexion est terminé, l'indicateur de progression atteint le niveau 3, après quoi un écran apparaît automatiquement pour informer que le dispositif a été ajouté avec succès et donner la possibilité de modifier le nom du dispositif sous lequel il sera affiché dans l'application. L'ensemble du processus est confirmé en cliquant sur le signe "Terminé" dans le coin supérieur droit de l'écran de l'application.



Caractéristiques techniques - Modèle : TF750W					
Position	**Désignation**	**Valeur**	**Unité**	**Position**	
Puissance de chauffage				**Type de puissance calorifique, uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation destinés aux locaux domestiques (sélectionner une option)**	
Puissance calorifique nominale	Pnom	0,75	kW	Contrôle manuel de l'évacuation de la chaleur, avec thermostat intégré	[non].
Puissance calorifique minimale (indicative)	Pmin	ND	kW	Contrôle manuel de l'évacuation de la chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	[non].
Puissance de chauffage maximale continue	Pmax	0,75	kW	Contrôle électrique de la dissipation thermique avec rétroaction la température ambiante et/ou extérieure	[non].
Consommation supplémentaire d'électricité				Puissance thermique du ventilateur	[non].
A la puissance de chauffage nominale	elmax	ND	kW	**Type de chauffage/régulation de la température de la pièce (sélectionner une option)**	
A la puissance de chauffage minimale	elmin	ND	kW	Puissance de chauffage à un étage et pas de contrôle de la température ambiante	[non].
En mode veille	elSB	0,90	W	Deux niveaux ou plus de contrôle manuel, pas de contrôle de la température ambiante	[non].
				Avec thermostat mécanique pour le contrôle de la température ambiante	[non].
				Avec contrôle électronique de la température ambiante	[non].
				Contrôle électronique de la température ambiante et horloge de jour	[non].
				Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	[oui].
				Autres options d'ajustement (sélection multiple possible)	
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[non].
				Contrôle de la température ambiante avec détection des fenêtres ouvertes	[non].
				Avec option de réglage de la distance	[non].
				Avec contrôle adaptatif du lancement	[non].

Attention :

Pour les radiateurs électriques, l'efficacité énergétique saisonnière mesurée pour le chauffage des locaux ηs ne doit pas être inférieure à la valeur déclarée à la puissance calorifique nominale de l'appareil.

Résultats de l'enquête					
Position	F1	F2	F3	F4	F5
Valeurs mesurées (%)	0%	7,0%	1%	0%	0%
efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux ηs	**38,0 %**				
ηs = ηs,on - 10% + F(1) + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)					

TF750W



Wi Fi

CARTE DE GARANTIE

LIEU D'INSTALLATION

DONNÉES DE L'INSTALLATEUR

Nom de l'entrepris

Nom

Adresse (rue, num

Code

Ville

PNM

Télépho

Date

Signature de l'installateur

Cachet de l'installateur

www.termofol.pl
biuro@t ermofol.pl
+48 (12) 376 86 00

Emplacement de la plaque signalétique

TERMOFOL

TERMOFOL TF750W

INSTRUKCJA OBSŁUGI SZKLANEGO GRZEJNIKA
I SUSZARKI NA RĘCZNIKI



PL **ENG** **DE**

Instrukcja instalacji i obsługi
Installation and user manual
Installations- und Bedienungsanleitung

Uwaga: Przed rozpoczęciem instalacji przeczytaj instrukcję!
Note: Please read the instructions before starting the installation!
Hinweis: Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Installation beginnen!

Spis treści

Bezpieczeństwo i ważne kwestie
Artykuły wewnątrz opakowania
Instrukcja montażu
Instrukcja obsługi
Dane techniczne produktu
Czyszczenie
Środowisko
Aplikacja TERMOFOL SMART
Specyfikacja techniczna

Bezpieczeństwo i ważne kwestie:

1. W trakcie całego procesu montażu należy mieć na uwadze, aby nie uderzać w szkło oraz obchodzić się z produktem ostrożnie.
2. OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać grzejnika, jeśli szklany panel jest uszkodzony.
3. Urządzenia nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem prądu.
4. Nie wolno przykrywać szklanej powierzchni urządzenia takimi przedmiotami jak ręczniki czy ubrania.
5. W trakcie normalnej pracy nie należy dotykać szklanej powierzchni urządzenia.
6. Jeśli grzejnik nie jest w danej chwili używany, należy go odłączyć od prądu.
7. Produkt należy utrzymywać z dala od łatwopalnych i wybuchowych przedmiotów.
8. Jeżeli urządzenie będzie użytkowane w łazience, to należy je podłączyć do wodoszczelnego gniazdka, które powinno być zamontowane w miejscu, gdzie osoby w wannie, lub obszarze przeznaczonym do kąpieli, nie będą w stanie go dosięgnąć.
9. Jeżeli przewód zasilania urządzenia jest uszkodzony, może go wymienić jedynie serwis wskazany przez producenta lub jego dystrybutora, gdyż wymagane do tego są specjalne narzędzia.
10. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one objęte nadzorem lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
11. Nie należy w żaden sposób modyfikować (np. docinać, zaginać) elementów nośnych urządzenia w celu jego montażu.
12. Stały przewód musi być zgodny z przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych i posiadać rozdzielenie styków we wszystkich biegunach, które zapewnia całkowite odłączenie w warunkach kategorii przepięciowej III.
13. Dzieci poniżej 3. roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
14. Dzieci od 3. roku życia do 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianym do tego celu miejscu pracy, a także pod warunkiem, że są pod nadzorem. Dzieci od 3. roku życia do 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać prac konserwacyjnych.

15. **UWAGA — Niektóre części tego urządzenia mogą stawać się bardzo gorące i powodować oparzenia.**
16. Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub braku doświadczenia i wiedzy, jeżeli zostaną one objęte nadzorem lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją możliwe niebezpieczeństwa związane z urządzeniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
Urządzenie ma zabezpieczenie przed przegrzaniem. W przypadku przekroczenia przez urządzenie zakresu normalnej temperatury roboczej z powodu przykrycia zewnętrznymi elementami, wbudowany czujnik temperatury zatrzyma pracę urządzenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa.



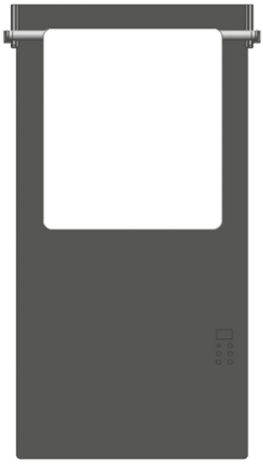
OSTRZEŻENIE: Wyłącznie do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie zakrywać grzejnika.



OSTRZEŻENIE: MOŻLIWOŚĆ POPARZENIA



Właściwy sposób wieszania ręcznika



Zły sposób wieszania ręcznika

Artykuły znajdujące się wewnątrz opakowania

Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy elementy wewnątrz opakowania są w dobrym stanie technicznym. Produkt wykonany jest przede wszystkim ze szkła, dlatego przy wyjmowaniu urządzenia należy dokładnie sprawdzić, czy jest ono w nienaruszonym stanie. O uszkodzeniach powstałych podczas transportu, należy niezwłocznie powiadomić sprzedawcę.

W opakowaniu powinny znajdować się: panel grzewczy, szablon do wiercenia otworów, pilot do zdalnego sterowania, instrukcja z kartą gwarancyjną, uchwyty wraz z kołkami rozporowymi.

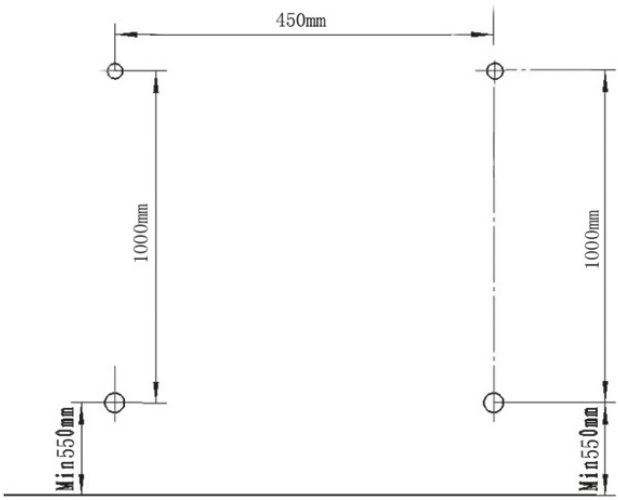
Instrukcja montażu

Uwaga: Dostarczony wraz z urządzeniem zestaw jest przeznaczony do montażu pionowego na litej ścianie. W przypadku montażu na innych rodzajach ścian, konieczne jest zastosowanie odpowiednich mocowań (nie znajdują się w zestawie). Należy upewnić się, że ściana jest odpowiednia do montażu. Szczególnie zalecamy, aby panel został zainstalowany przez wykwalifikowanego elektryka lub instalatora autoryzowanego przez TERMOFOL.

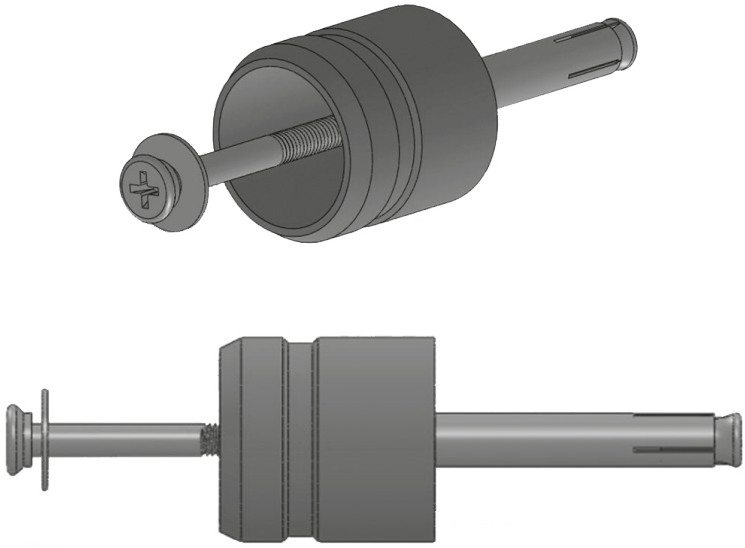
ETAP 1

Przed instalacją urządzenia, jak pokazano na rysunku poniżej, należy wykorzystać karton instalacyjny A1 z otworami do zaznaczenia na ścianie miejsca wiercenia otworów. Podczas nanoszenia znacznika należy ustawić karton w kierunku poziomym, równolegle do podłoża. W wyznaczonych miejscach należy wywierć otwory o średnicy 10 mm i głębokości nie mniejszej niż 60 mm, upewniając się, że otwór jest prostopadły w stosunku do ściany.

Odległości między otworami powinny być następujące:



Po wywierceniu otworów należy zamocować 4 wsporniki na ścianie, używając wkrętów rozporowych. Należy pamiętać, że wsporniki można przesuwać w celu regulacji pozycji, aby zamocować panel szklany.



ETAP 2:

Należy zamontować panel szklany na wspornikach przykręconych do ściany. Należy pamiętać, że położenie wspornika na ścianie można regulować, aby zainstalować panel szklany. Konieczne jest dokręcenie śrub z boku każdej osłony wspornika (w sumie cztery sztuki).

Instrukcja obsługi

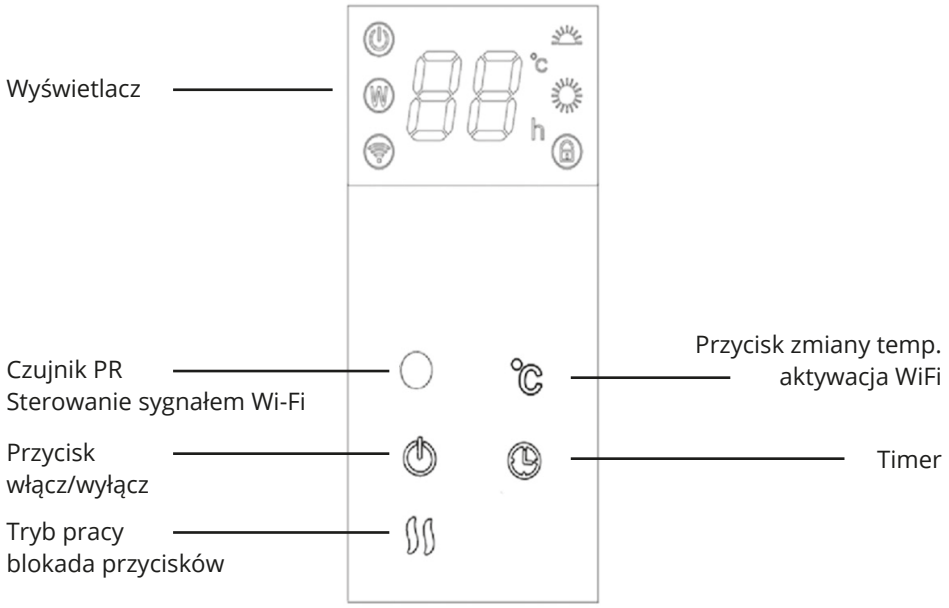
Ten panel grzewczy wyposażony jest w zintegrowany termoregulator WIFI, co oznacza, że do sterowania grzejnikiem nie jest potrzebny żaden inny dodatkowy termostat. Po połączeniu grzejnika z aplikacją, smartfon przejmuje kontrolę i komunikuje się z termoregulatorem. Jeśli w domu nie działa Internet, wciąż możliwe jest ręczne sterowanie grzejnikiem za pomocą termoregulatora. Po ponownym podłączeniu grzejnika do sieci Wi-Fi, smartfon przejmie ponownie kontrolę.

• Ten grzejnik przeznaczony jest do montażu na ścianie.
• Panel podłącz do źródła zasilania 220–240 V, 50 Hz prądu przemiennego, a następnie włączy przełącznik z boku.
• Włącz grzejnik, naciskając przycisk zasilania „⏻”. Na ekranie pojawi się aktualna temperatura powietrza.
• Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyłączyć zasilanie wyłącznikiem i wyjąć wtyczkę.
• Uwaga! Nie wolno przykrywać produktu! Nie wolno umieszczać grzejnika pod prysznicem.

STEROWANIE DOTYKOWE I OBSŁUGA PILOTEM ZDALNEGO STEROWANIA

Obsługa sterowania dotykowego

Przyciski ekranu dotykowego znajdujące się na produkcie, odpowiadają funkcjom pilota zdalnego sterowania:



Zasilanie

Gdy grzejnik jest włączony za pomocą przycisku znajdującego się z boku, naciśnij „ ”. W górnej części wyświetlacza wyświetli się aktualna temperatura pomieszczenia.

Tryb pracy

Za pomocą tego przycisku, przez jednokrotne naciśnięcie można zmieniać tryby grzania. Na wyświetlaczu pokażą się odpowiednie ikony: – 50%, – 100%.
Przycisk ten służy również do blokady przed dziećmi. Aby aktywować blokadę przycisków/ child lock należy go nacisnąć i przytrzymać przez około 5 sekund.

Przycisk zmiany temperatury °C

Naciśnij przycisk temperatury **°C**. Temperaturę można ustawić w zakresie od 5°C do 40°C. Temperatura pomieszczenia jest wyświetlana każdorazowo po uruchomieniu urządzenia. Temperaturę można ustawić, gdy urządzenie jest w stanie czuwania lub grzania. Gdy temperatura pomieszczenia osiągnie ustawiony poziom, następuje zatrzymanie mocy wysokiej temperatury, a moc niskiej temperatury pozostaje aktywna. Gdy temperatura pomieszczenia jest o 2 stopnie wyższa od temperatury zadanej, wówczas zarówno moc wysokiej, jak i niższej temperatury przestaje działać.

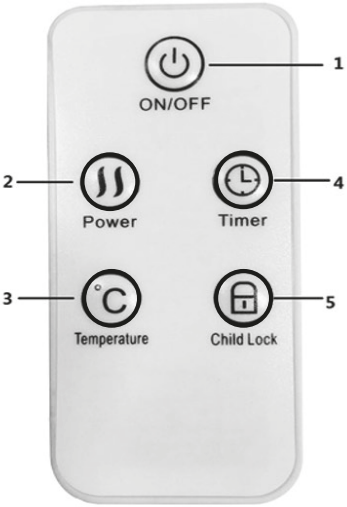
Urządzenie zacznie ponownie pracować dopiero wtedy, gdy temperatura spadnie o 2 stopnie w stosunku do temperatury zadanej. Przycisk ten służy również do aktywacji połączenia WiFi.

Timer

Za pomocą przycisku timera możliwe jest uruchamianie lub zatrzymywanie urządzenia o żądanym czasie, z odstępem czasowym od 1 godziny do 24 godzin.

Obsługa sterowania zdalnego

Przyciski ekranu dotykowego znajdujące się na produkcie odpowiadają funkcjom pilota zdalnego sterowania:



Opis przycisków:

1. Przycisk zasilania
2. Tryb pracy
3. Przycisk zmiany temperatury
4. Timer
5. Blokada przycisków/ child lock

Blokada przed dziećmi

Naciśnij przycisk blokady przed dziećmi przez 3 sekundy. Grzejnik wówczas jest zablokowany. Po ponownym naciśnięciu przycisku blokady przed dziećmi przez 3 sekundy, grzejnik zostaje odblokowany. Gdy nie ma zdalnego sterowania, można nacisnąć przycisk ogrzewania ⟆ przez około 5 sekund, aby zablokować lub odblokować ekran.

Dźwięki podczas pracy

Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy przy każdym ustawieniu parametrów pracy.

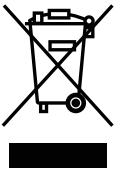
Czyszczenie

• Przed czyszczeniem należy odczekać, aż urządzenie ostygnie i wyciągnąć wtyczkę.
• Nie należy stosować materiałów ściernych i rozpuszczalników. Przecierać produkt miękką, wilgotną ściereczką.
• Należy regularnie usuwać kurz z powierzchni.
• Zabronione jest mycie urządzenia i wkładanie go do wody!
• W przypadku nieużywania grzejnika przez dłuższy czas, należy przetrzeć całą powierzchnię i umieścić go w odpowiednim opakowaniu.
• Należy go umieścić w suchym, wentylowanym pomieszczeniu.

Szczegóły	TF-750W
Napięcie	220-240V
Częstotliwość	50/60 Hz
Zasilanie	750W

Uwaga: Nigdy nie pozostawiać grzejnika bez nadzoru!

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyglądzie i kompletności produktu bez uprzedniego powiadomienia klienta. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
Uwaga! Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe bezpośrednio lub pośrednio w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi, ogólnych zasad bezpieczeństwa lub ingerencji w budowę produktu.



Oznaczenie to wskazuje, że niniejszy produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami komunalnymi na terenie całej Unii Europejskiej. W celu zapobieżenia ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy poddawać je recyklingowi w sposób odpowiedzialny, wspierając w ten sposób zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.

Aby zwrócić używane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów odbioru i zwrotu lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, u którego produkt został zakupiony. Dzięki temu, produkt ten może zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

NIE wolno wyrzucać tego urządzenia razem z innymi zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy go przekazać do oficjalnego centrum przetwarzania odpadów.

Aplikacja TERMOFOL SMART

Grzejnik współpracuje wyłącznie z sieciami WiFi 2,4 GHz. Sterowanie urządzeniem odbywa się za pośrednictwem aplikacji TERMOFOL SMART dostępnej na platformy Android oraz iOS. W celu przeprowadzenia procesu dodawania grzejnika do lokalnej sieci WiFi, należy pobrać na swoje urządzenie mobilne aplikację TERMOFOL SMART, wykorzystując poniższe kody QR:

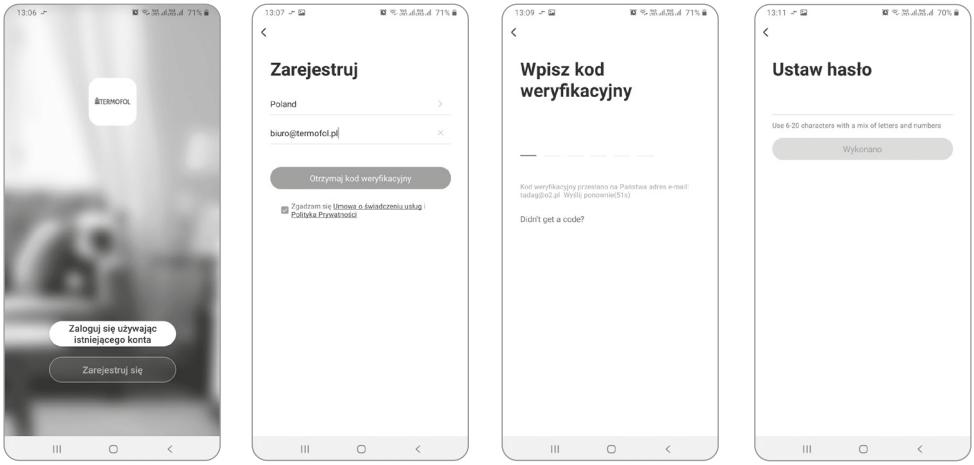
Android:

iOS:

Pobraną aplikację instalujemy na urządzeniu mobilnym i włączamy usługi lokalizacji, oraz połączenie WiFi urządzenia z siecią, do której będziemy przyłączać grzejnik. Należy zapisać hasło do tej sieci, gdyż będzie potrzebne w dalszym procesie konfiguracji.

Rejestracja i zakładanie konta w aplikacji

W celu korzystania z aplikacji należy założyć konto użytkownika (dokonać rejestracji w aplikacji). W tym celu uruchamiamy aplikację, i na pierwszym ekranie wybieramy opcję „zarejestruj się".



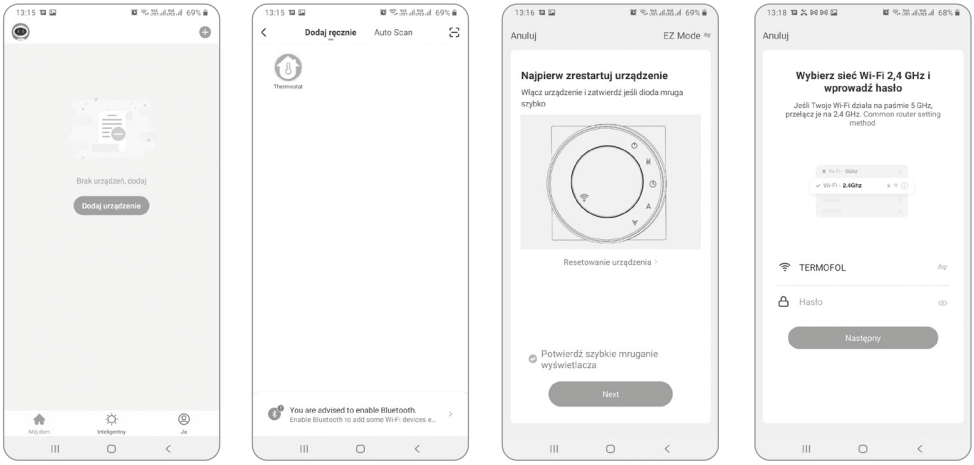
Na kolejnym ekranie wskazujemy kraj instalacji, oraz wpisujemy adres e-mail lub nr telefonu, na który zostanie wysłany kod weryfikacyjny. Po uzupełnieniu tych danych, należy odczytać z treści otrzymanej wiadomości e-mail lub SMS przesłany kod weryfikacyjny i uzupełnić go na kolejnym ekranie rejestracji aplikacji. Proces rejestracji kończymy ustalając hasło do naszego konta,którym będziemy się od teraz logować do naszego konta w aplikacji. Rejestracja jest zakończona i możemy przejść do dodawania urządzenia – podłączenia grzejnika.

Przygotowanie grzejnika do połączenia z WIFI

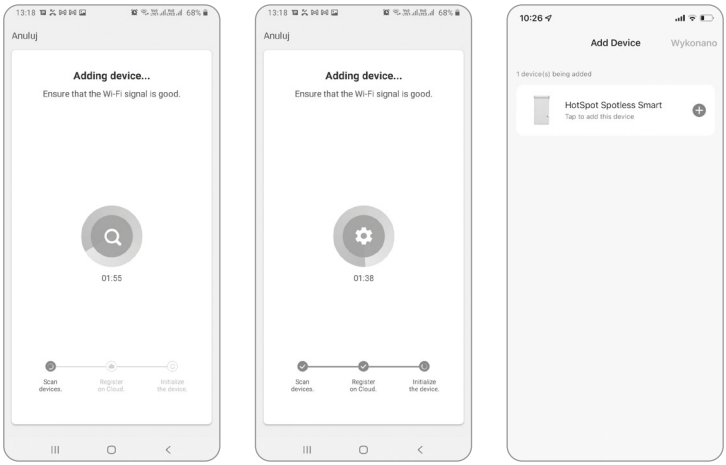
Wyłącz grzejnik za pomocą przycisku włącz/wyłącz. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **°C** do momentu, aż na ekranie pojawi się migająca szybko ikona WIFI. Wówczas panel grzewczy jest gotowy do podłączenia z aplikacją.

Połączenie grzejnika z aplikacją

Mając przygotowany panel grzewczy, uruchamiamy aplikację TERMOFOL SMART i po zalogowaniu do aplikacji na ekranie głównym wybieramy funkcję dodaj urządzenie.



Na kolejnym ekranie należy wybrać ikonę termostat, oraz na kolejnym ekranie zaznaczyć opcję „potwierdź szybkie mruganie wyświetlacza" i wybrać przycisk „next". Na kolejnym ekranie należy wpisać hasło dostępowe sieci wifi do której podłączamy grzejnik i zatwierdzić, wybierając przycisk „następny". Proces łączenia następuje w pełni automatycznie, a jego postęp możemy śledzić na ekranie wyświetlającym postęp czasu oraz na 3 punktowej osi wskazującej kolejne etapy ustanawiania połączenia. Po zakończeniu procesu łączenia, wskaźnik postępu osiągnie 3 poziom, po czym automatycznie pojawi się ekran informujący o pomyślnym dodaniu urządzenia i umożliwiający ewentualną zmianę nazwy tego urządzenia pod jaką będzie ono wyświetlane w aplikacji. Cały proces zatwierdzamy klikając w znajdujący się w górnym prawym rogu ekranu aplikacji napis „Wykonano".



Specyfikacja techniczna – Model: TF750W					
Pozycja	**Oznaczenie**	**Wartość**	**Jednostka**	**Pozycja**	
Moc grzewcza				**Rodzaj mocy grzewczej, tylko dla elektrycznych akumulacyjnych grzejników do pomieszczeń mieszkalnych (wybrać jedną)**	
Nominalna moc grzewcza	Pnom	0,75	kW	Ręczne sterowanie odprowadzaniem ciepła, z wbudowanym termostatem	[nie]
Minimalna moc grzewcza (orientacyjna)	Pmin	ND	kW	Ręczne sterowanie odprowadzaniem ciepła z informacją zwrotną temperatury pokojowej i/lub zewnętrznej	[nie]
Maksymalna ciągła moc grzewcza	Pmax	0,75	kW	Elektryczne sterowanie odprowadzaniem ciepła z informacją zwrotną temperatury pokojowej i/lub zewnętrznej	[nie]
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej				Moc grzewcza wentylatora	[nie]
Przy nominalnej mocy grzewczej	elmax	ND	kW	**Rodzaj mocy grzewczej/ regulacji temperatury w pomieszczeniu (wybrać jedną)**	
Przy minimalnej mocy grzewczej	elmin	ND	kW	Jednostopniowa moc grzewcza i bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
W trybie czuwania	elSB	0,90	W	Dwa lub więcej stopni regulacji ręcznej, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				Z mechanicznym termostatem do regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu oraz zegar dzienny	[nie]
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu oraz zegar tygodniowy	[tak]
				Inne warianty regulacji (możliwość wyboru kilku opcji)	
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu, z wykrywaniem obecności	[nie]
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu, z wykrywaniem otwartego okna	[nie]
				Z opcją regulacji odległości	[nie]
				Z adaptacyjną kontrolą uruchamiania	[nie]
				Z ograniczeniem czasu pracy	[tak]
				Z czujnikiem ciepła promieniowania	[nie]

Uwaga:

W przypadku grzejników elektrycznych zmierzona sezonowa sprawność energetyczna ogrzewania pomieszczenia ηs nie może być mniejsza od wartości deklarowanej przy nominalnej mocy grzewczej urządzenia.

Wyniki badania					
Pozycja	F1	F2	F3	F4	F5
Wartości zmierzone (%)	0%	7,0%	1%	0%	0%
sezonowa wydajność energetyczna ogrzewania pomieszczeń ηs	**38,0 %**				
ηs = ηs,on – 10% + F(1) + F(2) + F(3) – F(4) – F(5)					

TF750W



Wi Fi

KARTA GWARANCYJNA

MIEJSCE INSTALACJI

DANE INSTALATORA

Nazwa firmy

Imię i Nazwisko

Adres (ulica, nr)

Kod

Miejscowość

NIP

Telefon

Data

Podpis instalatora

Pieczątka instalatora

www.termofol.pl

biuro@termofol.pl

+48 (12) 376 86 00

Miejsce na tabliczkę znamionową

TERMOFOL TF750W

GLASS TOWEL
DRYER RADIATOR



ENG

Installation & Operation Instructions

Note: Please read the instructions before starting the installation!

Index:

Safety & points for attention
Articles inside Package
Installation instruction
Operation instruction
Cleaning
Environment
Application TERMOFOL SMART
Product specification

Safety & points for attention:

1. During the whole proces of installing the appliance, please do not knock the glass, please handle with care during the installation.
2. WARNING: The heater must not be used if the glass panels are damaged.
3. The appliance must nit be located imediately below a socket outlet.
4. It is forbidden to cover the glass Surface of the appliance with the articles such as towel or clothes.
5. In normal working status, please do not touch the glass surface of the appliance.
6. Always unplug heater when not in use.
7. Choose the installation position of the product according to the requirement, and the appliance shall be kept away from burning or explosive articles.
8. If use the appliance in the bathroom, the appliance must connect to a waterproof socket which must be installed in the place where the people in the bath tank or the people in bathing area could not be reached.
9. If the supply cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by a repair shop appointed by the manufacturer or its agent, as special purpose tools are required.
10. This appliance in not intended for use be persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by a person responsible for their safety.
11. Joists, beams and rafters shall not be cut or notched to install the appliance.
12. The fixed wirem ust be in accordance with the wiring rules, having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions.
13. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
14. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switchon/off the appliance provided that it has been placed or installed in its antended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

15. **CAUTION – Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
16. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



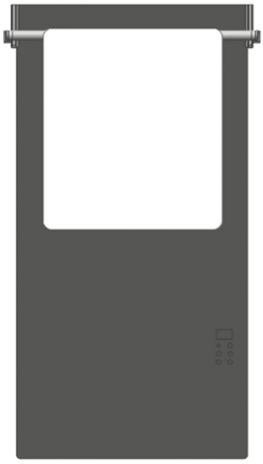
WARNING: For household indor use only



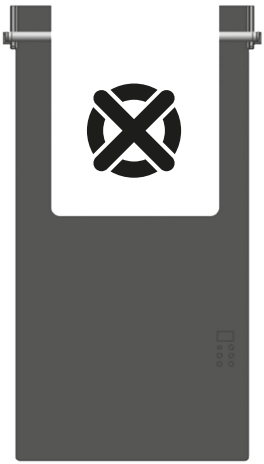
WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater



WARNING: CAUTION SCALD



Correct way to hang the towel



Wrong way to hang the towel

Articles inside package

Before using the appliance, please confirm whether the articles inside the packing box are in good conditio. Since when dispatched from the factory some of the elements are dismantled in package, when taking these special elements out of the packing box, they are separated. Since the product is mainly made of glass, when taking out of the appliance, please check carefully whether it is in good condition, for the damage caused in the transportation proces, please immediately tell the shipper party.

The package should include: a heating panel, drilling template, remote control, manual with a warranty card, handles with wall plugs.

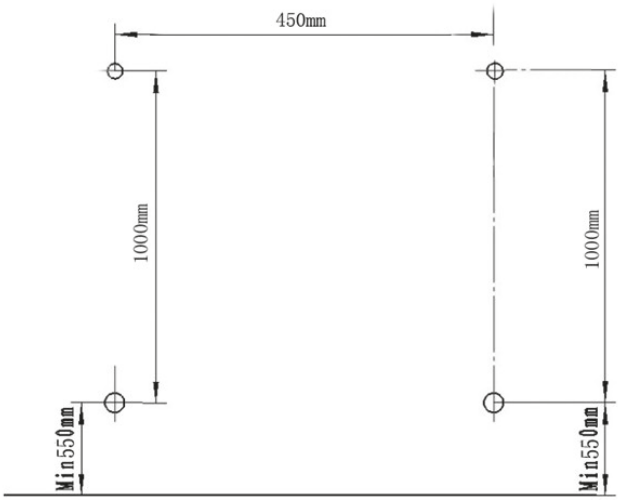
Installation instruction

If the users have a tool, they can install it according to the operation procedures shown in the user's manual, and they can also ask the seler or relevant electric appliance installation company to install.

Procedure 1:

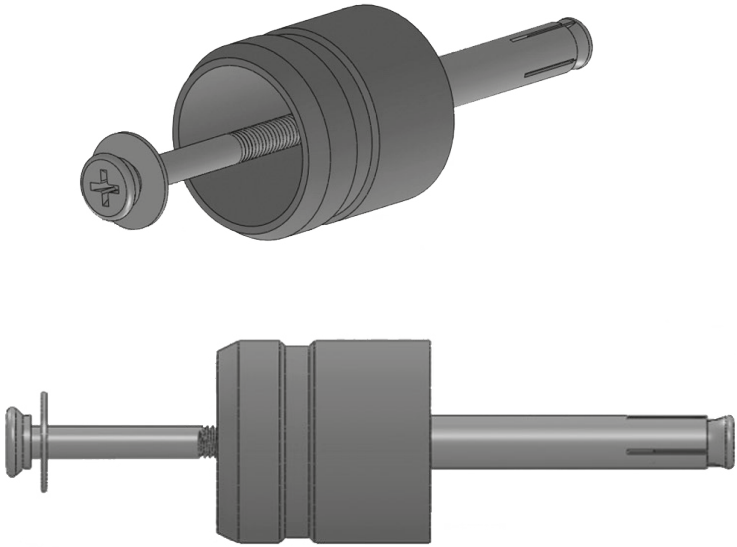
Before installing the appliance, as shown in the figure below, use the installation positioning paperboard A1 with holes to make a mark of installation position on the wall (the wall need to endure the weight of the appliance).When making the mark, horizontal direction of the paperboard needs to be paralel with the ground. On the position with mark, drill four holes with bore of 10mm and depth not smaller than 60mm, make sure the hole to be vertical with the wall.

The distance between the holes should be as below:



WARNING: In order to avoid a hazard for very young children, this appliance should be installed so that the lowest heated rail is at least 550mm above the floor.

Fix the 4 supports on the wall with the expansion screw. Please note that the fixed supports can be moved to adjusted the position in order to fix the glass panel.



Procedure 2:

Firstly remove the protective film at the back of the glass, then install the glass panel into the fixed suport on the wall. Please note that you can adjust the position of the fixed support on the wall ti install the glass panel. Then tight the screws on the side of each suport (a total of four).

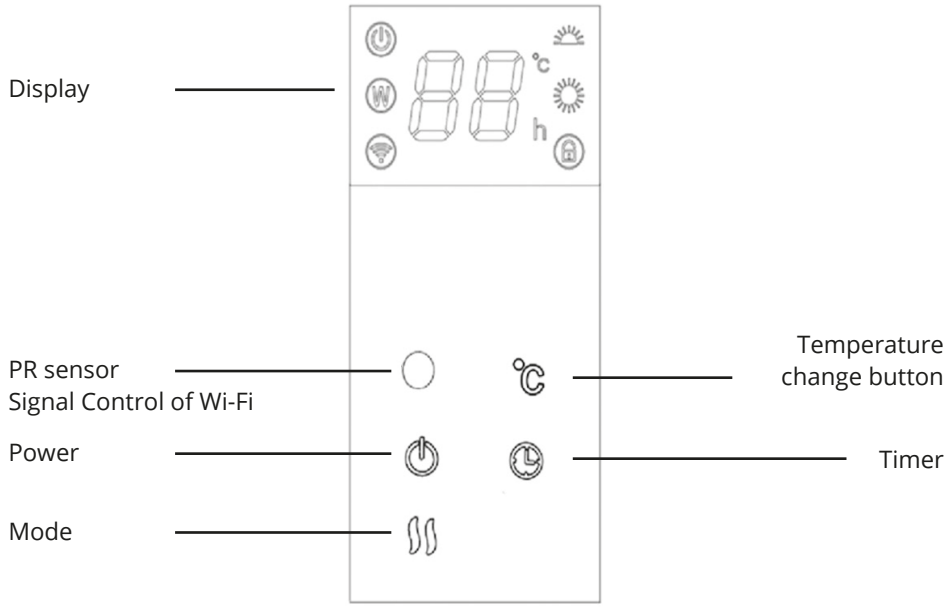
Operation instruction

• Place the heater on flat stable surface
• Plug into any 220-240V, 50 Hz, AC source, then turn on the switch at side, you will hear the sound of „Di".
• Turn on the heater by press th e power „ ⏻ ". The LED will display room temperaturę. Then please use touch contro lor remote control to set power, temperaturę and time.
• If the appliance is not used for a long time- switch if off with power switch and plug the item out.
• Attention! Do not cover the product! Convector should not be place under shower or in swimming pool.

TOUCH CONTROL AND REMOTE CONTROL OPERATION

Operation for Touch Control

Insert the plug in a suitable power socket. The touch screen buttons located on the product correspond to the remote control functions:



Power

When the product is on, press „ ⏻ ”. The upper part of the display shows temperature. The heater is working at low power heating conditions.

Mode

By pressing this button, you can change the heating modes by pressing once. The relevant icons will appear on the display: – 50%, – 100%. This button is also used as a child lock. To activate the button lock / child lock, press it and hold it for about 5 seconds.

Temperature change button °C

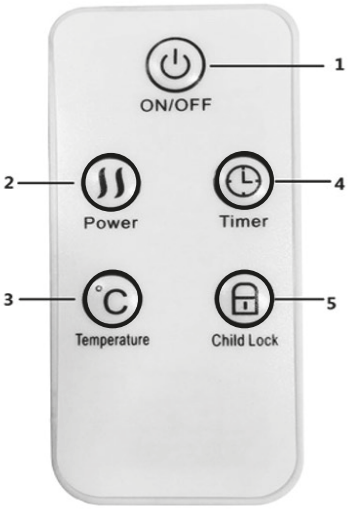
Press temperature button **°C**, the temperaturę can be set from 5 °C to 40 °C. Internal temperature is displayed every time the appliance is starte dup. The temperature can be set when the appliance is in stand-by or heating. When the room temperature reaches the set level, the high temperature power stops and the low temperature power remains active. When room temperature is 2 degrees over the set temperature, both the high and lower temperature powers will stop operating. The machine will begin operating again only when temperature decreases 2 degrees with respect to the set temperature.

Timer

The timer buton can be set to start or stop the appliance at the desired time, with a time interval between 1 hour and 24 hours.

Operation for remote control

Insert the plug in a suitable power socket. The touch screen buttons located on the product correspond to the remote control functions:



1. Power button
2. Mode
3. Temperature
4. Timer
5. Child lock

Child lock

Press the child lock buton 3 seconds, the heater is locked and it can be switched on. After press child lock buton for 3 seconds again, the heater is unlocked. When there is no remote control, you can press buton for 5 seconds to lock the screen or unlock it.

Operating sound

The appliance emits a beep upon each operation setting.

Cleaning

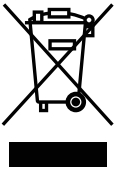
- Before cleaning the item wait it cools down and plug out.
- Do not use abrasives and solvents. Wipe the product with soft wet cloth.
- It is necessary to remove dust from the surface regularly.
- Washing the item and placing it in water is forbidden!
- If you are going not to use heaterfor long time, wipe it Surface and put the item in color box.
- It should be placed in dry ventilated room. Avoid high humidity and mechanical impact on the item.

Details	TF-750W
Voltage	220-240V
Frequency	50/60 Hz
Power	750W

Attention! Never leave heater unattended!

The importer retains his right to make changes in appearance and completeness of the item without preliminary notification to the customer. The item is for household use only.

Attention! The manufacturer does not assume any liability for any damage caused directly or indirectly by not following this instruction manual, general safety rules, or interference in the construction of the product.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Please do NOT dispose this appliance together with other ordinary household waste. It should be submitted to official recycling centre.

Application TERMOFOL SMART

The heater works only with 2.4 GHz WiFi networks. The heater is controlled by the TERMOFOL SMART application available for Android and iOS platforms. For the purpose of the performance of the process of connecting the thermostat to the local Wi-Fi network, download the TERMOFOL SMART application to your mobile device using the following QR codes:

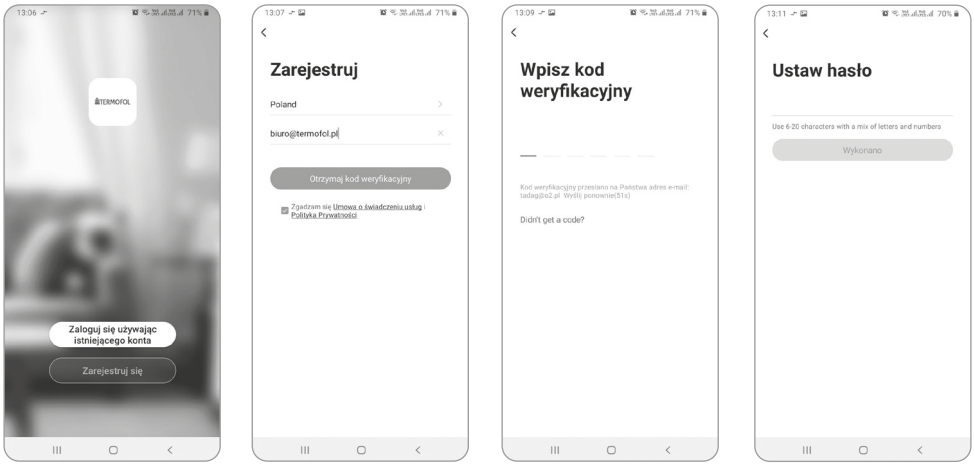
Android:

iOS:

Install the downloaded application on the mobile device and turn on the location services and WiFi connection of the device to the network to which we will connect the heater. Make a note of the password for this network, as it will be needed in the rest of the configuration process.

Registration and account creation in the application

For the purpose of using the application, you must create a user account (sign-in in the application). To do so, the user should run the application and on the first screen select the 'register' option. On the next screen



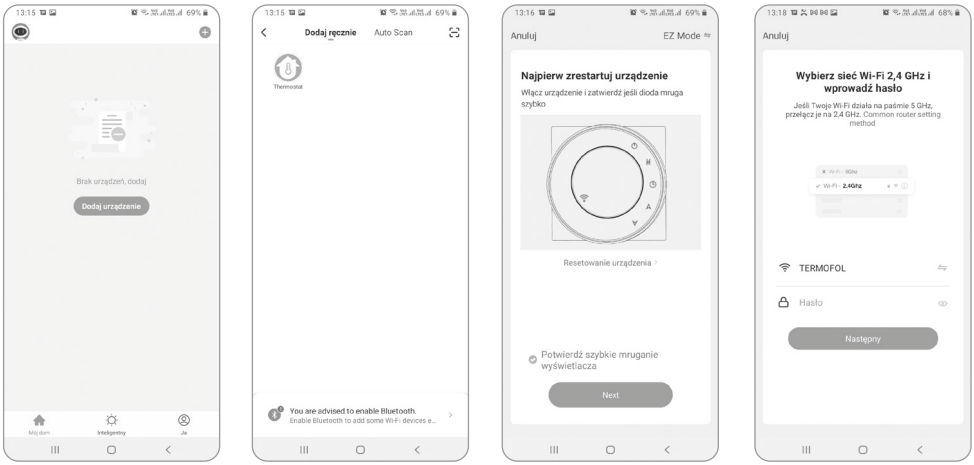
the user specifies the country of installation and enters the e-mail address or telephone number to which the verification code will be sent. After completing this data, the verification code sent should be read from the e-mail or SMS message received, and completed on the next application registration screen. The user completes the registration proces by setting a password for the account, which we will use to log in to our account in the application from now on. Registration is complete and you can move on to adding the device – connecting the heater.

Preparation of the heating panel to connect to WIFI

Switch off the heating panel with the on / off button. Press and hold the **°C** button until the WIFI icon flashes rapidly on the screen. Then the heating panel is ready to be connected with the application.

Connecting the heating panel with the application

Having prepared the heating panel, start the TERMOFOL SMART application and after logging in to the application on the main screen, select the add device function.



On the next screen, select the thermostat icon, and on the next screen, select the „confirm fast blinking display" option and select the „next" button. On the next screen, enter the access password of the wifi network to which the heater is connected and confirm by selecting the „next" button. The connection process is fully automatic, and its progress can be tracked on the screen showing the progress of time and on the 3-point axis indicating the subsequent stages of establishing the connection. After completing the connection process, the progress indicator will reach level 3, after which a screen will automatically appear informing about the successful addition of the device and allowing for a possiblechange of the name of this device under which it will be displayed in the application. Weapprove the entire process by clicking on the „Done" in the upper right corner of the application screen.

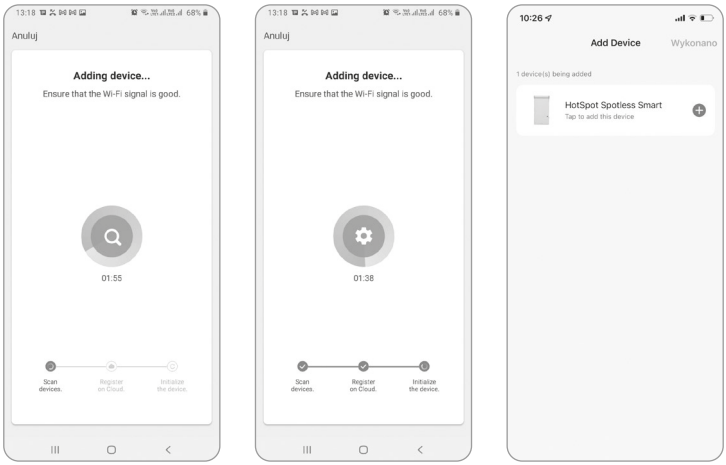


Table for information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s): TF-750W					
Item	**Symbol**	**Value**	**Unit**	**Item**	**Unit**
Heat output				**Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)**	
Nominal heat output	Pnom	0,75	kW	Manual heat chargé control with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	Pmin	N/A	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	Pmax	0,75	kW	Electronic heat charge control with room and/ or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	elmax	N/A	kW	**Type of heat output/ room temperature control (select one)**	
At minimum heat output	elmin	N/A	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	elSB	0,90	W	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[no]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[yes]
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[yes]
				With black bulb sensor	[no]

Remark:
For electric local space heaters, the measured seasonal space heating energy efficiency ηs cannot beworse than the declared value at the nominal heat output of the unit.

Test results					
Item	F1	F2	F3	F4	F5
Measured values (%)	0%	7,0%	1%	0%	0%
Seasonal space heating energy efficiency ηs	**38,0 %**				
ηs = ηs,on – 10% + F(1) + F(2) + F(3) – F(4) – F(5)					

TF750W



Wi Fi

WARRANTY CARD

PLACE OF INSTALLATION

FITTER'S DETAILS

Name of company

Forename and surname

Address (street, no.)

Postal code

Locality

NIP

Tel.

Date

Fitter's signature

Fitter's stamp

www.termofol.com

biuro@termofol.pl

+48 (12) 376 86 00

Place for the nameplate

TERMOFOL

TERMOFOL TF750W

BEDIENUNGSANLEITUNG
FÜR DIE GLASHEIZUNG
UND HANDTUCHTROCKNER



DE

Installations- und Bedienungsanleitung

Hinweis: Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Installation beginnen!

Inhalt

Sicherheit und wichtige Themen
Artikel im Paket
Installationsanleitung
Benutzerhandbuch
Produktspezifikationen
Reinigung
Umfeld
TERMOFOL SMART-Anwendung
Technische Spezifikationen

Sicherheit und wichtige Themen:

1. Achten Sie während des gesamten Montagevorgangs darauf, nicht gegen das Glas zu stoßen, und gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um.
2. WARNUNG: Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn die Glasscheibe beschädigt ist.
3. Das Gerät darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.
4. Decken Sie die Glasoberfläche des Geräts nicht mit Gegenständen wie Handtüchern oder Kleidung ab.
5. Berühren Sie während des normalen Betriebs nicht die Glasoberfläche des Geräts.
6. Wenn das Heizgerät gerade nicht verwendet wird, trennen Sie es von der Stromversorgung.
7. Halten Sie das Produkt von brennbaren und explosiven Gegenständen fern.
8. Wenn das Gerät im Badezimmer verwendet wird, sollte es an eine wasserdichte Steckdose angeschlossen werden, die an einer Stelle installiert werden sollte, an der Personen in der Badewanne oder im Badebereich sie nicht erreichen können.
9. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf es nur durch den vom Hersteller oder seinem Händler angegebenen Service ersetzt werden, da hierfür Spezialwerkzeuge erforderlich sind.
10. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer für sie verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen Sicherheit.
11. Die tragenden Elemente des Gerätes dürfen zur Montage nicht verändert (z. B. geschnitten, gebogen) werden.
12. Das Festkabel muss den elektrischen Anschlussvorschriften entsprechen und über eine allpolige Kontakttrennung verfügen, die eine vollständige Trennung unter Bedingungen der Überspannungskategorie III gewährleistet.
13. Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
14. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- / ausschalten, wenn es an dem dafür vorgesehenen Arbeitsplatz aufgestellt oder installiert ist, und unter Aufsicht. Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

15. VORSICHT – Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.

16. Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen bezogen auf das Gerät. . Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Das Gerät verfügt über einen Überhitzungsschutz. Wenn das Gerät den normalen Betriebstemperaturbereich überschreitet, weil es mit externen Elementen bedeckt ist, stoppt der eingebaute Temperatursensor den Betrieb des Geräts, um Gefahren zu vermeiden.



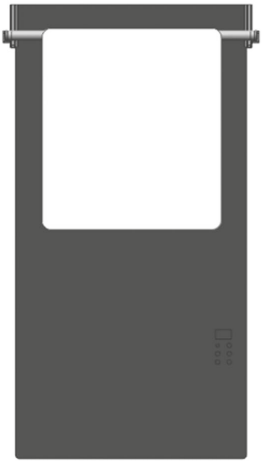
WARNUNG: Nur in Innenräumen verwenden Räume



WARNUNG: Decken Sie die Heizung nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.



WARNUNG: VERBRENNUNGSGEFAHR



Der richtige Weg
das Handtuch aufhängen



Falscher Weg
das Handtuch aufhängen

Artikel im Paket

Überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts, ob die Elemente in der Verpackung in gutem Zustand sind. Das Produkt besteht hauptsächlich aus Glas. Überprüfen Sie daher beim Entfernen des Geräts sorgfältig, ob es intakt ist. Transportschäden sind dem Verkäufer unverzüglich zu melden.

Das Paket sollte enthalten: ein Heizpaneel, Bohrschablone, Fernbedienung, Handbuch mit Garantiekarte, Griffe mit Dübeln.

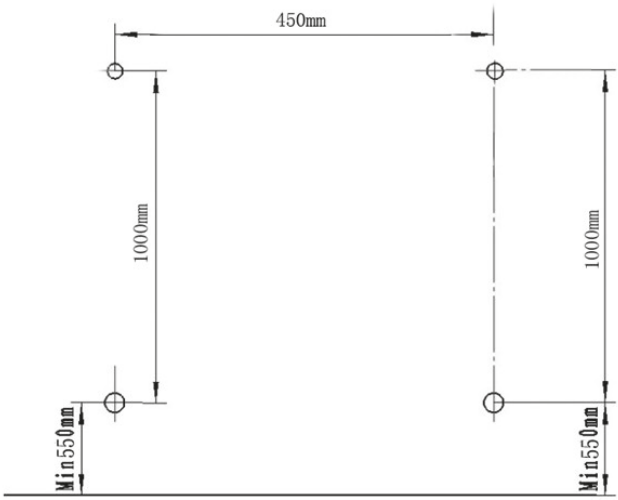
Installationsanleitung

Hinweis: Der dem Gerät beiliegende Bausatz ist für die senkrechte Montage an einer massiven Wand ausgelegt. Bei der Montage an anderen Wandtypen müssen entsprechende Befestigungselemente verwendet werden (nicht im Lieferumfang enthalten). Stellen Sie sicher, dass die Wand für die Installation geeignet ist. Wir empfehlen dringend, dass das Paneel von einem qualifizierten Elektriker oder von TERMOFOL autorisierten Installateur installiert wird.

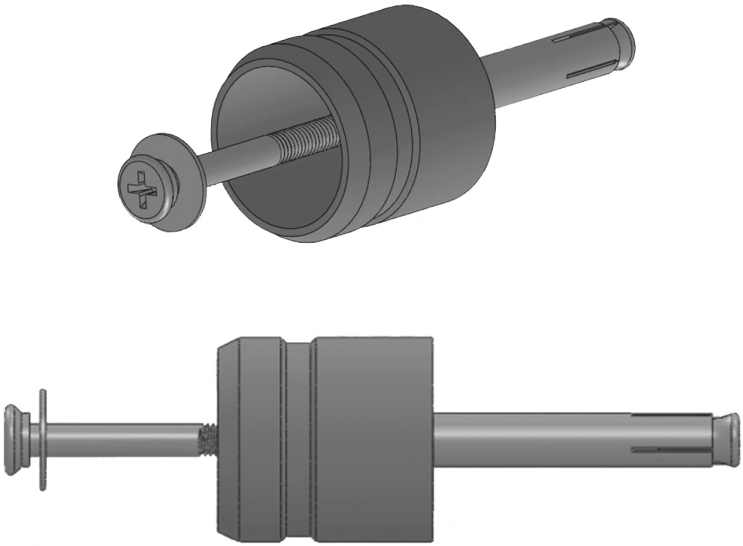
LEVEL 1

Verwenden Sie vor der Installation des Geräts, wie in der Abbildung unten gezeigt, den A1-Installationskarton mit Löchern, um die Bohrstellen an der Wand zu markieren. Legen Sie den Karton beim Anbringen des Markers waagerecht parallel zum Untergrund. Bohren Sie an den vorgesehenen Stellen Löcher mit einem Durchmesser von 10 mm und einer Tiefe von mindestens 60 mm und achten Sie darauf, dass das Loch senkrecht zur Wand steht.

Die Abstände zwischen den Löchern sollten wie folgt sein:



Befestigen Sie nach dem Bohren der Löcher die 4 Halterungen mit Dehnschrauben an der Wand. Bitte beachten Sie, dass die Halterungen verschoben werden können, um die Position zur Befestigung der Glasscheibe anzupassen.



STUFE 2:
Montieren Sie die Glasscheibe an den an die Wand geschraubten Halterungen. Bitte beachten Sie, dass die Position der Halterung an der Wand angepasst werden kann, um die Glasscheibe zu installieren. Es ist notwendig, die Schrauben an der Seite jeder Halterungsabdeckung festzuziehen (insgesamt vier).

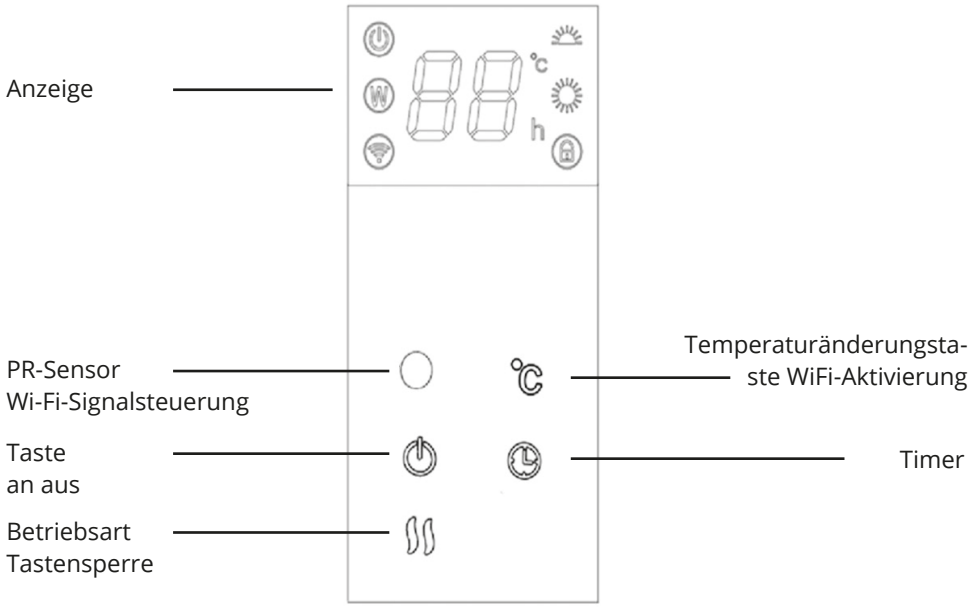
Benutzerhandbuch
Dieses Heizpaneel ist mit einem integrierten WIFI-Thermoregler ausgestattet, was bedeutet, dass kein weiteres zusätzliches Thermostat zur Steuerung der Heizung benötigt wird. Nach dem Verbinden der Heizung mit der App übernimmt das Smartphone die Steuerung und kommuniziert mit dem Thermoregulator. Wenn das Internet zu Hause nicht funktioniert, ist es immer noch möglich, die Heizung mit dem Thermoregulator manuell zu steuern. Nachdem Sie die Heizung wieder mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden haben, übernimmt das Smartphone wieder die Kontrolle.

• Dieses Heizgerät ist für die Wandmontage vorgesehen.
• Schließen Sie das Panel an eine Wechselstromquelle mit 220-240 V, 50 Hz an, und schalten Sie dann den Schalter an der Seite ein.
• Schalten Sie das Heizgerät ein, indem Sie die Einschalttaste „ ⏻ “ drücken. Der Bildschirm zeigt die aktuelle Lufttemperatur an.
• Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie den Netzschalter aus und ziehen Sie den Stecker.
• Aufmerksamkeit! Decken Sie das Produkt nicht ab! Der Heizstrahler darf nicht in die Dusche gestellt werden.

TOUCH-STEUERUNG UND FERNBEDIENUNG

Touch-Control-Unterstützung

Die Touchscreen-Tasten am Produkt entsprechen den Funktionen der Fernbedienung:



Leistung

Drücken Sie bei eingeschalteter Heizung mit der Taste an der Seite „ ". Die aktuelle Raumtemperatur wird oben im Display angezeigt.

Betriebsart

Mit dieser Taste können Sie die Heizmodi durch einmaliges Drücken ändern. Auf dem Display erscheinen die entsprechenden Symbole: – 50 %, – 100 %. Diese Taste dient auch als Kindersicherung. Um die Tastensperre / Kindersicherung zu aktivieren, halten Sie sie etwa 5 Sekunden lang gedrückt.

Temperaturänderungstaste °C

Drücken Sie die Temperaturtaste **°C**. Die Temperatur kann zwischen 5 °C und 40 °C eingestellt werden. Die Raumtemperatur wird bei jedem Gerätestart angezeigt. Die Temperatur kann eingestellt werden, während sich das Gerät im Standby- oder Heizmodus befindet. Wenn die Raumtemperatur den eingestellten Wert erreicht, stoppt die Hochtemperaturleistung und die Niedertemperaturleistung bleibt aktiv. Wenn die Raumtemperatur 2 Grad höher als die eingestellte Temperatur ist, funktionieren sowohl die hohe als auch die niedrigere Temperaturleistung nicht mehr.

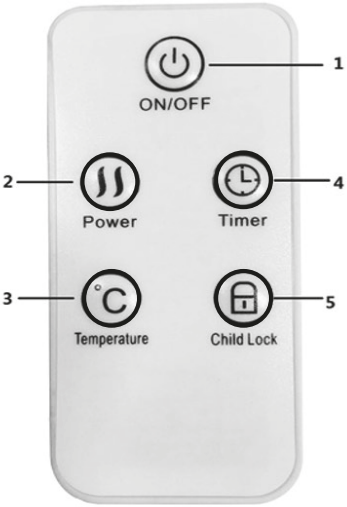
Das Gerät beginnt erst wieder zu arbeiten, wenn die Temperatur um 2 Grad von der eingestellten Temperatur abfällt. Diese Taste wird auch verwendet, um die WiFi-Verbindung zu aktivieren.

Timer

Mit der Timer-Taste ist es möglich, das Gerät zur gewünschten Zeit mit einem Zeitintervall von 1 Stunde bis 24 Stunden zu starten oder zu stoppen.

Fernbedienung unterstützen

Die Touchscreen-Tasten am Produkt entsprechen den Funktionen der Fernbedienung:



Beschreibung der Schaltflächen:

1. Netzschalter
2. Funktionsweise
3. Temperaturänderungstaste
4. Timer
5. Tastensperre / Kindersicherung

Kindersicherung

Drücken Sie die Kindersicherungstaste für 3 Sekunden. Die Heizung ist dann gesperrt. Wenn die Kindersicherungstaste erneut 3 Sekunden lang gedrückt wird, wird die Heizung entsperrt. Wenn keine Fernbedienung vorhanden ist, können Sie die Heiztaste etwa 5 Sekunden lang drücken, um den Bildschirm zu sperren oder zu entsperren.

Geräusche während der Arbeit

Das Gerät piept jedes Mal, wenn die Betriebsparameter eingestellt werden.

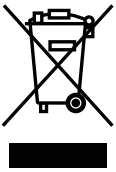
Reinigung

• Warten Sie vor der Reinigung, bis das Gerät abgekühlt ist und ziehen Sie den Netzstecker.
• Verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel. Wischen Sie das Produkt mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
• Entfernen Sie regelmäßig Staub von der Oberfläche.
• Es ist verboten, das Gerät zu waschen und in Wasser zu legen!
• Wenn das Heizgerät längere Zeit nicht benutzt wird, wischen Sie die gesamte Oberfläche ab und legen Sie es in eine geeignete Verpackung.
• Es sollte in einem trockenen, belüfteten Raum aufgestellt werden.

Einzelheiten	TF-750W
Spannung	220-240V
Frequenz	50/60 Hz
Leistung	750W

Hinweis: Lassen Sie das Heizgerät niemals unbeaufsichtigt!

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Aussehen und die Vollständigkeit des Produkts ohne vorherige Benachrichtigung des Kunden zu ändern. Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. **Aufmerksamkeit!** Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die direkt oder indirekt durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung, allgemeiner Sicherheitsregeln oder Eingriffe in die Konstruktion des Produkts entstehen.



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten Europäischen Union nicht mit anderen Siedlungsabfällen entsorgt werden darf. Um möglichen Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung vorzubeugen, sollte es verantwortungsvoll recycelt werden und somit die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen gefördert werden.

Zur Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die entsprechenden Sammel- und Rückgabesysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dadurch kann dieses Produkt umweltfreundlich recycelt werden.

Entsorgen Sie dieses Gerät NICHT mit anderem normalen Hausmüll. Es muss bei einer offiziellen Abfallbehandlungsstelle abgegeben werden.

TERMOFOL SMART-Anwendung

Die Heizung funktioniert nur mit 2,4-GHz-WLAN-Netzwerken. Das Gerät wird über die TERMOFOL SMART-Anwendung gesteuert, die für Android- und iOS-Plattformen verfügbar ist. Um das Heizgerät zum lokalen WiFi-Netzwerk hinzuzufügen, laden Sie die TERMOFOL SMART-Anwendung auf Ihr mobiles Gerät herunter, indem Sie die folgenden QR-Codes verwenden:

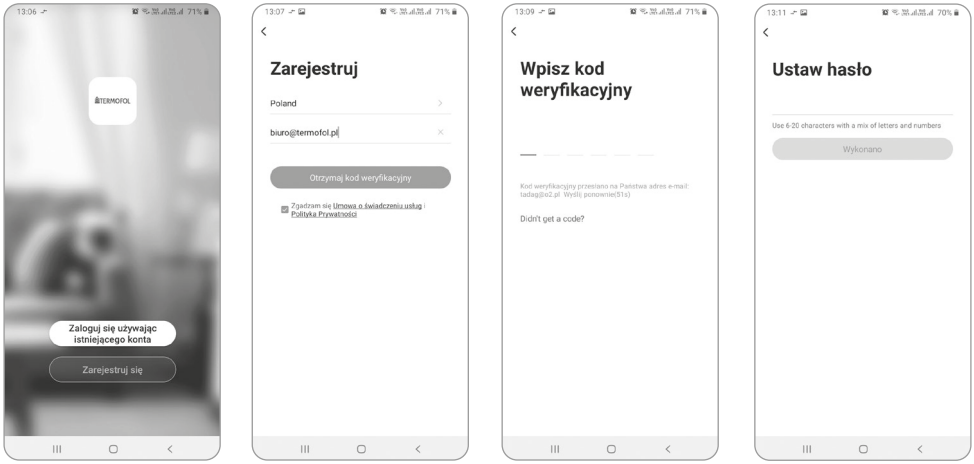
Android:

iOS:

Installieren Sie die heruntergeladene Anwendung auf dem Mobilgerät und aktivieren Sie die Ortungsdienste und die WLAN-Verbindung des Geräts mit dem Netzwerk, mit dem wir die Heizung verbinden. Notieren Sie sich das Passwort für dieses Netzwerk, da es im weiteren Konfigurationsprozess benötigt wird.

Registrierung und Kontoerstellung in der Anwendung

Um die Anwendung nutzen zu können, müssen Sie ein Benutzerkonto erstellen (in der Anwendung registrieren). Führen Sie dazu die Anwendung aus und wählen Sie auf dem ersten Bildschirm die Option „Registrieren“.



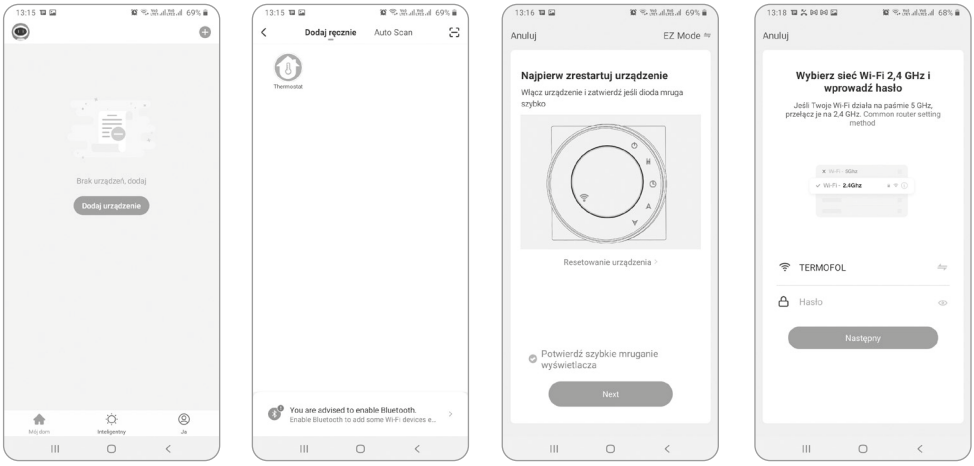
Geben Sie auf dem nächsten Bildschirm das Installationsland an und geben Sie die E-Mail-Adresse oder Telefonnummer ein, an die der Bestätigungscode gesendet wird. Nachdem Sie diese Daten ausgefüllt haben, lesen Sie den Bestätigungscode aus dem Inhalt der erhaltenen E-Mail oder SMS und vervollständigen Sie ihn auf dem nächsten Anwendungsregistrierungsbildschirm. Wir beenden den Registrierungsprozess, indem wir ein Passwort für unser Konto festlegen, mit dem wir uns in der Anwendung bei unserem Konto anmelden. Die Registrierung ist abgeschlossen und wir können mit dem Hinzufügen des Geräts fortfahren – dem Anschließen der Heizung.

Vorbereitung der Heizung für den Anschluss an WIFI

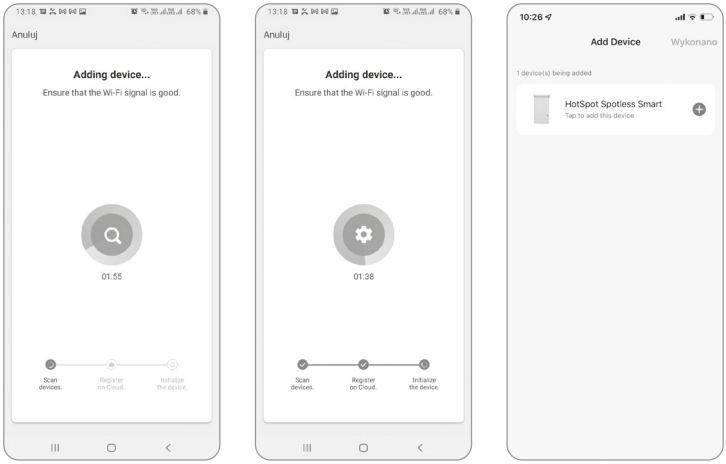
Schalten Sie die Heizung mit der Ein-/Aus-Taste aus. Halten Sie die **°C**-Taste gedrückt, bis das WLAN-Symbol schnell auf dem Bildschirm blinkt. Dann ist das Heizpaneel bereit, mit der Anwendung verbunden zu werden.

Den Heizkörper mit der App verbinden

Nachdem Sie das Heizpaneel vorbereitet haben, starten Sie die Anwendung TERMOFOL SMART und wählen Sie nach dem Einloggen in die Anwendung auf dem Hauptbildschirm die Funktion Gerät hinzufügen.



Wählen Sie auf dem nächsten Bildschirm das Thermostatsymbol und auf dem nächsten Bildschirm die Option „Schnelles Blinken des Displays bestätigen“ und die Schaltfläche „Weiter“ aus. Geben Sie auf dem nächsten Bildschirm das Zugangspasswort des WLAN--Netzwerks ein, mit dem das Heizgerät verbunden ist, und bestätigen Sie mit der Auswahl der Schaltfläche „Weiter“. Der Verbindungsvorgang ist vollautomatisch und kann auf dem Bildschirm verfolgt werden, der den Zeitablauf anzeigt, und auf der 3-Punkte-Achse, die die weiteren Phasen des Verbindungsaufbaus anzeigt. Nach Abschluss des Links-t, die Fortschrittsanzeige erreicht Stufe 3, woraufhin automatisch ein Bildschirm erscheint, der über das erfolgreiche Hinzufügen des Geräts informiert und eine mögliche Änderung des Namens dieses Geräts ermöglicht, unter dem es in der Anwendung angezeigt wird. Wir stimmen dem gesamten Vorgang zu, indem wir in der oberen rechten Ecke des Bewerbungsbildschirms auf „Fertig (wykonano)“ klicken.



Technische Daten – Modell: TF750W					
Pos.	**Bezeichnung**	**Wert**	**Einheit**	**Pos.**	
Heizleistung				**Art der Heizleistung, nur bei Elektrospeicherheizungen für Wohnräume (wählen Sie eine aus)**	
Nennheizleistung	Pnom	0,75	kW	Manuelle Wärmeableitungssteuerung mit eingebautem Thermostat	Nicht
Mindestheizleistung (Richtwert)	Pmin	ND	kW	Manuelle Wärmeabfuhrregelung mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nicht
Maximale Dauerheizleistung	Pmax	0,75	kW	Elektrische Steuerung der Wärmeabfuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nicht
Zusätzlicher Stromverbrauch				Heizleistung des Lüfters	Nicht
Bei Nennheizleistung	elmax	ND	kW	**Art der Heizleistung / Raumtemperaturregelung (bitte auswählen)**	
Bei minimaler Heizleistung	elmin	ND	kW	Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	Nicht
Im Standby-Modus	elSB	0,90	W	Zwei oder mehr manuelle Schritte, keine Raumtemperaturregelung	Nicht
				Mit mechanischem Thermostat zur Regulierung der Raumtemperatur	Nicht
				Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Nicht
				Elektronische Raumtemperaturregelung und Tagesuhr	Nicht
				Elektronische Raumtemperaturregelung und Wochenschaltuhr	Ja
				Andere Regulierungsvarianten (Möglichkeit, mehrere Optionen zu wählen)	
				Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	Nicht
				Raumtemperaturregelung mit Offenfenstererkennung	Nicht
				Mit Abstandsverstellmöglichkeit	Nicht
				Mit adaptiver Betätigungssteuerung	Nicht
				Mit reduzierter Arbeitszeit	Ja
				Mit Strahlungswärmesensor	Nicht

Aufmerksamkeit:

Bei elektrischen Heizgeräten darf der gemessene Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad ηs nicht geringer sein als der angegebene Wert für die Nennwärmeleistung des Geräts.

Die Forschungsergebnisse					
Position	F1	F2	F3	F4	F5
Messwerte (%)	0%	7,0%	1%	0%	0%
Raumheizungs-Jahre-snutzungsgrad ηs	**38,0 %**				
ηs = ηs,on – 10% + F(1) + F(2) + F(3) – F(4) – F(5)					

TF750W



Wi Fi

GARANTIEKARTE

INSTALLATIONSORT

INSTALLATEURDATEN

Name der Firma

Vorname und Nachname

Adresse (Straße, Nr.)

Code

Stadt

Steuer ID

Telefon

Datum

Signatur des Installateurs

Stempel des Installateurs

www.termofol.com

biuro@termofol.pl

+48 (12) 376 86 00

Platz für das Typenschild